





## 350-lecie Murzynów w Kanadzie

(Canadian Scene) — Niewolnictwo na obszarze Imperium zostało teoretycznie zniesione przez W. Brytanię w 1833 r. Nie oznaczało to jednak, by w praktyce stosowano się do tego.

Murzyni nadal traktowani byli w Ontario jako osoby niższego rzędu, zdolni jedynie do pracy fizycznej.

Wolni i niewolnicy byli ofiarami dyskryminacji przez cały okres ub. stulecia. Nie przeszkadzało to jednak, iż w momentach zagrożenia bardzo chętnie widziano ich jako obrońców kraju.

W latach osiemdziesiątych ub. stulecia tak niewolnicy jak i wolni Murzyni w wielkiej mierze przyczynili się do obrony brytyjskiego Chicago, zagrożonego agresją Amerykanów, wspomaganą przez Indian. Wielu z nich służyło w słynnym oddziale Rangers, dowodzonym przez płk. Johna Butlera.

Była to jednostka typu commando, wyszkolona znakomicie w walce wręcz i doskonale prowadząca działania dywersyjno-wypadowe na niedostępnych obszarach leśnych. Wielu z żołnierzy-Murzynów Butlera zapisało się złotymi zgłoskami w historii United Empire Loyalists.

Podobna sytuacja miała miejsce w wojnie 1812 r. Stanąwszy wobec zagrożenia inwazją amerykańską rząd Górnej Kanady wystosował apel o odnośne ochotniczego zaciągu do szeregów.

Murzyni spontanicznie zaczęli wstępować do armii. Bardzo wielu z nich zaciągnięto się do York Militia i Glengarry Light Infantry i uformowało nawet pułk wyłącznie z nich złożony na obszarze Niagara District — Runchey's Colored Corps, w którym służyli tylko Murzyni. Ochotnicy ci walczyli następnie w bitwach na obszarze Queenston Heights, Fort George, Niagara Town i Stoney Creek.

Ten udział ich w obronie kraju spotkał się w 1819 r. z uznaniem władz Górnej Kanady, który weteranom-Murzynom nadał ziemię w Oro Township w Simcoe County.

Nie było to jednak wszystko. Gubernator Sir Peregrine Maitland, protektor Murzynów, dążył do przekształcenia rejonu Oro w kolonię murzyn-

ską, która miałaby stać się azylem dla coraz liczniej zbiegających czarnych niewolników ze Stanów Zjednoczonych. Szlachetny ten zamiar nie został jednak zrealizowany z racji nadal utrzymującej się dyskryminacji Murzynów.

Czarni osadnicy w Oro otrzymywali po 100 akrów ziemi w gruncie rzeczy mało urodzajnej, podczas gdy biali, którzy pojawili się później po 200 akrów bardzo żyznej.

W rezultacie Murzyni, nie będąc w stanie utrzymać się z pracy na roli, zaczęli coraz liczniej, zmuszeni do tego, podejmować ją jako najemnicy u białych swych sąsiadów. Niektóre tylko rodziny, które zdołały przetrwać przez okres jednej generacji, rozproszyły się następnie, osiedlając się w rejonie Barrie, Collingwood, Owen Sound oraz w okolicach Simcoe i Grey.

W tym samym czasie do Oro zaczęło przybywać wielu Murzynów ze Stanów Zjednoczonych, ponieważ szybko rozeszła się wiadomość, że niewolnicy znalazłszy się w Kanadzie uzyskują w niej status wolnego człowieka.

„Murzyni mają pełne prawo osobistej wolności osiedliwszy się w tym kraju — oświadczył John Robinson, Attorney General for Upper Canada — Każde usiłowanie naruszenia ich praw w tym względzie będzie ściągane sądownie.”

Daniel O'Hill  
Arnold Bruner

## White Przyznał Się Do Morderstwa

San Francisco (UPI) — Były radny miejski Daniel White przyznał się do popełnienia w ratuszu morderstwa — zastrzelenia majora George Moscone i członka Rady Miejskiej Harvey Milk'a.

Tutejszy dziennik San Francisco Chronicle stwierdza, iż licząc lat 32 White, złożył na ręce władz „wyczerpujące zeznanie,” dotyczące popełnionych morderstw.

White oddał się w ręce policji w jednym z sąsiadujących z ratuszem posterunków w 35 minut po zastrzeleniu majora Moscone i Milk'a. Obaj zostali zastrzeleni z rewolweru kal. 38.

Ten sam dziennik podaje wiadomość, iż obaj wysocy urzędnicy miejscy zastrzeleni zostali z bliskiej odległości. Strzały ugodziły ich w tył głowy. Obu znaleziono konających na podłodze.

## Zaprzysiężenie Trustysa Jaskuły

We wtorek, 5 grudnia, odbędzie się ceremonia zaprzysiężenia trustysów Dystryktu Sanitarnego, którzy zostali wybrani w wyborach 7-go listopada.

Zaprzysiężony zostanie m.in. obecny wiceprezes i trustys Dystryktu, William A. Jaskuła. Ceremonia odbędzie się w sali Dystryktu Sanitarnego, 100 East Erie St. o godz. 2-iej po południu.

Jaskuła wygrał w wyborach poważną większością głosów. Jest on przedstawicielem Polonii w tej władzy samorządowej, a w dotychczasowym urzędowaniu wyróżnił się energią oraz zdolnościami administracyjno-programowymi. Jaskuła jest z zawodu adwokatem.



WARNER ROBBINS, GA. — Żołnierze przygotowują się do wyniesienia z samolotu trumny ze zwłokami korespondenta NBC Don Harris, który zginął w Gujanie z rąk fanatyków z sekty Jones'a.

## Wiadomości z Jadwigowa

Uroczystość  
Niepokalanego Poczęcia N.M.P.

Wspólna Komunia św. Tow. Im. Jezus w niedzielę, dnia 10-go grudnia, na Mszy św. o godz. 9-iej.

Triduum do Niepokalanego Poczęcia Najśw. Maryi Panny odprawione będzie w naszym kościele we wtorek, środę i czwartek, 5, 6, i 7-go grudnia, po Mszy św. o godz. 8-iej.

W piątek, dnia 8-go grudnia, w uroczystość Niepokalanego Poczęcia Najśw. Maryi Panny, każdy katolik jest obowiązany do wysłuchania Mszy św. Msze św. będą odprawione o godz. 5:30, 6:00, 7:00, 8:00, 9:00; w południe o godz. 12-iej i wieczorem o godz. 7-iej. Dla tych, którzy nie mogą być na Mszy św. w piątek, odprawiona będzie Msza św. poprzedzająca uroczystość Matki Najśw., w czwartek, dnia 7-go grudnia, o godz. 7-iej wieczorem.

Spowiedź św. z okazji uroczystości Matki Bożej słuchana będzie w czwartek, dnia 7-go grudnia, o godz. 8-iej rano i wieczorem o godz. 6:30.

W piątek, dnia 8-go grudnia, ofis parafialny będzie zamknięty.

90-ta Rocznica

Założenia Parafii

W sobotę, dnia 9-go grudnia, o godz. 5-iej po południu odprawiona będzie Msza św. Dziękczynna z okazji 90-iej rocznicy założenia parafii św. Jadwigi. Po Mszy św. Bankiet Jubileuszowy w sali parafialnej.

Pożegnanie

Ks. Proboszcza Jana Iwickiego

Z rozporządzenia Władzy Zakonnej, nasz dobry i zacny pasterz ks. prob. Jan Iwicki, C.R., opuszcza naszą parafię. Ażeby okazać naszą skromną, lecz szczerą wdzięczność za jego poświęcenie Tow. i Bractw Kościelne urządzają Wieczorek Towarzystwa, kolację i zabawę taneczną, w sobotę, dnia 16-go grudnia, w sali parafialnej. Godzina Towarzyska o godz. 6:30, kolacja o 7:30 wieczorem. Bilety po \$5.00 od osoby, można nabyć w biurze parafialnym. Rezerwacje muszą być zrobione przed dniem 11-go grudnia.

Oplatki

Oplatki na Wigilię Bożego Narodzenia będzie można nabyć przy wejściu do kościoła w sobotę, dnia 9-go grudnia, po Mszy św. wieczornej i

## Wybitny Uczony Opuścił Rosję

Moskwa (UPI) — Po siedmiu latach starań wybitny fizyk żydowski Veniamin Lech wraz z chorą żoną opuścił Moskwę udając się na Zachód. Przed odlotem na lotnisku w Moskwie powiedział on dziennikarzom zachodnim, że wyjeżdżając z Moskwy odnosi wrażenie, że „leci na inną planetę.”

Levich (61 lat) jest najwybitniejszym uczonym sowieckim, który starał się i po 7 latach otrzymał zezwolenie na wyjazd z Rosji. Jego specjalnością jest elektro-chemia. Był on profesorem uniwersytetu w Moskwie i członkiem korespondencyjnym Akademii Nauk.

Levich chce spędzić dwa dni w Wiedniu i w tym czasie zdecyduje, gdzie osiedlić się — w Stanach Zjednoczonych czy Izraelu. Znajdował się na liście osób na rzecz których interweniował u władz sowieckich sen. Edward Kennedy (D. z Mass.) w czasie swego pobytu w Moskwie.

Henryk Sienkiewicz

# Potop (III)

19

(Ciąg Dalszy)

— Za czym i list trzeba pisać. Proszę waszmościów ze sobą. Jan Skrzetuski i Zagłoba poszli za nim, a w pół godziny później siedli na koń i pojechali odwrotną drogą ku Radymnu, były bowiem wieści, że tam właśnie zatrzymał się pan marszałek z wojskiem.

— Janie — rzekł Zagłoba macając się po kalecie, w której wiozł list pana Czarnieckiego — uczyn mi łaskę i pozwól mnie samemu gadać do marszałka.

— A ojciec naprawdę go znałeś i fechtów go uczyłeś?

— I! . . . tak się jeno sobie mówiło dlatego, żeby się para w gębie nie zagrzała i żeby język nie rozmiękł, co się od przydłuższego milczenia snadnie przytrafić może. Ni go znałem, ni go ucyłem. Albo to nie miałem czego lepszego do roboty niż być niedźwiednikiem i uczyć pana marszałka, jako się na zadnich nogach chodzi? Ale to wszystko jedno. Przeznaleń go na wyłot z tego, co ludzie o nim powiadają, i potrafię go zagnieść jako kucharka kluski. Jeno o to jedno cię jeszcze proszę: nie powiadaj, że mam list od pana Czarnieckiego, i nie wspominaj nawet o nim, póki go sam nie oddam.

— Jakże to? Miałebym funkcji, z którą mnie posłano, nie spełnić?! W yciu mi się to nie przygodziło i nie przygodzi. Nie może być! Chociażby i pan Czarniecki przebaczył, nie uczynię tego za skarb gotowy!

— To wyciągnę szablę i pęcinę twemu koniowi podetnę, żebyś za mną nie nadążył. Zali widziałeś kiedy, żeby chybiło to, com własną głową zamyślił? Gadać! Złes to wyszedł ty sam na Zagłobowych fortelach? Zle wyszedł pan Michał albo i twoja Halszka? albo i wy wszyscy, kiedym to was z rąk Radziwiłła wyłusknął? Powiadam ci, że z tego listu może być więcej złego niż dobrego, bo pan kasztelan pisał go w takiej alteracji, że ze trzy pióra złamał. Wreszcie, będziesz o nim gadał, gdy moje zamysły chybią; parol, że go sam wówczas oddam, ale nie prędzej.

— Bylem go mógł oddać, wszystko jedno kiedy.

— Więcej też nie potrzebuję! Hajda teraz, bo droga przed nami okrutna!

Popeździli tedy konie i puscili się w skok. Ale nie potrzebowali jechać długo, bo przednie straże marszałkowskie minęły już nie tylko Radymno, ale i Jarosław, on sam zaś znajdował się w Jarosławiu i stał w dawnej kwaterze króla szwedzkiego.

Znaleźli go przy obiedzie ze znaczniejszymi oficerami. Lecz gdy się opowiedzieli, Lubomirski kazał ich przyjąć natychmiast, bo ich nazwiska znał, gdyż głośne były owego czasu w całej Rzeczypospolitej.

Wszystkich oczy zwróciły się na nich, gdy weszli; patrzono zwłaszcza z podziwem i ciekawością na Skrzetuskiego, marszałek zaś, powitawszy ich wdzięcznie, spytał zaraz:

— Czy to sławnego rycerza mam przed sobą, który list z obłożonego Zbaraża królowi przeniósł?

— Ja to się przekradłem — odrzekł pan Jan.

— Dajże mi Boże takich oficerów jak najwięcej! Niczego tak panu Czarnieckiemu nie zazdroścę, bo zresztą wiem, że i moje małe zasługi w pamięci ludzkiej nie przepadną.

— A jam jest Zagłoba! — rzekł stary rycerz wysuwając się

naprzdół.

Tu powiódł okiem po zgromadzeniu; marszałek zaś, jako to każdego chciał sobie ująć, zaraz zakrzyknął:

— Kto by nie wiedział o mężu, którego Burlaja, wodza barbarorum, usiekl, którego Radziwiłłowi wojsko pobuntował...

— I panu Sapieże wojsko przywiodłem, które, prawdę rzekłszy, mnie, nie jego, wodzem sobie obrało—dodał Zagłoba.

— A żeś to wasza mość chciał, mogąc tak górną mieć szarżę, wyrzec się jej i u pana Czarnieckiego służbę przyjąć?

Na to Zagłoba łysnął okiem ku Skrzetuskiemu i odrzekł:

— Jaśnie wielmożny panie marszałku, od waszej to dostojności tak ja, jak i cały kraj przykład bierze, jak dla dobra publicznego wyrzekać się ambicji i prywaty.

Lubomirski pokraśniał z zadowolenia, a Zagłoba wziął się w boki i mówił dalej:

— Pan Czarniecki umyślnie nas przysłał, abyśmy się waszej dostojności w jego i całego wojska imieniu pokłonili, a zarazem donieśli o znacznej wiktoryi, jaką nam Bóg nad Kannebergiem odnieść pozwolił.

— Słyszeliśmy już tu o tym — odrzekł dość sucho marszałek, w którym już poruszyła się zazdrość — ale chętnie z ust naocznego świadka jeszcze raz posłyszmy.

Usłyszawszy to pan Zagłoba rozpoczął zaraz opowiadać, jeno z niektórymi zmianami, bo siły Kanneberga spotężniały w jego ustach do dwóch tysięcy ludzi. Nie zapomniał też wspomnieć o Swenonie, o sobie, o tym, jak na oczach królewskich resztę rajtarów tuż nad rzeką wycięto, jak wozy i trzystu ludzi gwardii wpadło w ręce szczęśliwych zwycięzców, słowem, wiktoria urosła w opowiadaniu do rozmiarów niepowetowanej dla Szwedów klęski.

Słuchali wszyscy pilnie, słuchał i pan marszałek, ale posępnieł coraz bardziej i oblicze ścinało mu się jakoby lodem, wreszcie rzekł:

— Nie neguję, że pan Czarniecki znamienity wojownik, ale przecie sam wszystkich Szwedów nie zje i dla innych choć na łyk zostanie.

A na to Zagłoba:

— Jaśnie wielmożny panie, to nie pan Czarniecki tę wiktoryę odniósł.

— Jeno kto?

— Jeno Lubomirski!

Nastała chwila powszechnego zdumienia. Pan marszałek usta otworzył, powiekami począł mrugać i patrzył na Zagłobę tak zdziwionym wzrokiem, jak gdyby chciał go spytać:

— Zali waćpanu piątę klepki nie staje?

Lecz pan Zagłoba nie dał się zbić z tropu, owszem, wargi z wielką fantazją wydał (którem gest przejął od pana Zamoy-skiego) i rzekł:

— Słyszałem, jak sam Czarniecki przed całym wojskiem mówił:

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

## Zabawa Klubu Matek Szkół Im. Webera

Klub Matek Szk. im. Webera urządza zabawę z okazji Bożego Narodzenia we wtorek, 5 grudnia, o 7 wiecz. Adres: 5252 W. Palmer. Wstęp 2 dolary. Rezerwacje przed 30 listopada. — A. Landeck, koresp.

## Klub Wzajemnej Pomocy Parafii Dąbrowa

Klub Wzajemnej Pomocy Parafii Dąbrowa odbędzie posiedzenie 5 grudnia o godz. 7:30 wiecz., w sali pnr. 3024 N. Laramie. Prosimy o liczne przybycie. Odbędą się wybory. — K. Bamba, prezes; M. K. Przybylska, sekr. prot.

Legal Services

## BIURA PRAWNE JOHN'a ROKACZ

Adwokat, mówiący po polsku, zajmuje się ogólnymi sprawami prawnymi. Reprezentacja we wszelkiego rodzaju sprawach. Bez honorarium za wstępną konsultację. Przyjmujemy także wieczorami. Telefonować 9 Rano do 5-iej Po Południu Celem Umówienia Sie 726-0903

ROMAN

## KOSINSKI JEWELERS

75 lat w wiernej, uczciwej służbie Polonii.  
5754 W. BELMONT at Menard

## PIEŚNI

WYBÓR INNYCH WIERSZY

JANA KOCHANOWSKIEGO

(OPRACOWANIA TADEUSZA SINKA)  
Z UNIwersYTETU Jagiellońskiego

TYLKO \$1.00

NIEZWYKŁA OKAZJA

ZAMÓWIENIA PROSZĘ KIEROWAĆ:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. MILWAUKEE AVE.  
CHICAGO, ILL. 60622

(312) 278-8700

Za zamówienie pocztowym (C.O.D.) nie wysyłamy.

Search no more—you've found the quickie tops you want to team with pants, shorts, skirts! Save dollars—whip them up in cotton blends.

Printed Pattern 4710: Women's Sizes 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48. Half Sizes 10½, 12½, 14½, 16½, 18½.

\$1.50 for each pattern. Add 40¢ for each pattern for first-class airmail and handling. Send to:

Anne Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th st., New York, N.Y. 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Work, weekends, school — our new FALL-WINTER FASHION CATALOG has all the dresses, tops, skirts, vests, pants you want! Plus \$1.50 free pattern coupon. Send 75¢ 107-Instant Sewing Book \$1.00 106-Instant Fashion Book \$1.00 125-Petal Quilts \$1.50 124-Gifts 'n' Ornaments \$1.50



## Autostrada Im. Gen. Pułaskiego w Indiana

Z okazji Dwustulecia przybycia Gen. Kazimierza Pułaskiego do Ameryki i uczczenia jego zasług oraz roli jaką odegrał w wojnie o Niepodległość Stanów Zjednoczonych, na wniosek Wydziału Stanowego, Kongresu Polonii Amerykańskiej, Wy-

Rezolucja została skierowana do "State Highway Commission," do wykonania wraz z umieszczeniem 4 tonowego głazu i tablicy pamiątkowej z krótkim życiorysem Pułaskiego na "Rest Area" w Jasper County, Ind. Oficjalne otwarcie "Gen. Casimir



Od lewej: prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej Alojzy Mazewski, wicegubernator stanu Indiana Robert Orr, senator stanowy John Bushemi i prezes Wydziału Indiana Kongresu Polonii Amerykańskiej Tomasz Sech.

dział na Stan Indiana, północny odcinek autostrady I-65 został przemianowany przez Legislaturę Stanu Indiana na "Casimir Pulaski Memorial Highway."

Przy owocnej kooperacji senatora stanowego, Johna Bushemi i solidarnego poparcia ogółu miejscowej Polonii, dnia 27 lutego b. roku Generalne Zgromadzenie Legislatury Stanu Indiana jednogłośnie uchwaliło rezolucję o przemianowaniu Interstate 65 na "Casimir Pulaski Memorial Highway."

### Posiedzenie Zarządu K.P.A. Wydz. III.

Zawiadamia się, że miesięczne posiedzenie zarządu K.P.A. Wydziału na stan Illinois odbędzie się w poniedziałek, 4 grudnia w Centrum Kopernika o godz. 7 wieczorem. Uprasza się wszystkich członków o przybycie, ponieważ jest wiele bardzo ważnych spraw do załatwienia.

Dr Edward Różański — prezes.

### Spotkanie w Pol.-Am. Klubie Kulturalnym

Spotkanie Pol.-Amerykańskiego Klubu Kulturalnego odbędzie się w środę, 6 grudnia, o godz. 7:30 wiecz. Adres Klubu: 9200 W. Cermak, Broadview.

## Kalendarz Związkowy Na Rok 1979



### Rok Pułaskiego

Rok 1979 jest rokiem 200-nej rocznicy bohaterskiej śmierci Kazimierza Pułaskiego. Z tej okazji okładka naszego kalendarza reprezentuje w pełnym kolorze wspaniałą reprodukcję bitwy pod Savannah według Batowskiego, a w środku znajduje się uzupełniający artykuł.

W tym wydaniu Kalendarza znajdziecie specjalny komentarz o roli ZNP w Czynie Zbrojnym Polonii, oraz artykuł z osobistymi wspomnieniami z życia w niemieckim obozie wojennym dla oficerów.

Artykuły o Józefie Dietle i Józefie Majerze, dwóch wybitnych profesorów najwięcej odpowiedzialnych za utrzymanie polskości Uniwersytetu Jagiellońskiego w czasie zaborów.

Jak zwykle, znajdziecie kalendarium (tym razem w nowym opracowaniu graficznym), tradycyjną sekcję pytać i odpowiedź do Nauki na Obywatelstwo Amerykańskie, i dużo więcej artykułów i nowelek komentujących o naszej kulturze, o naszych bohaterach i naszym stylu życia.

**EXTRA!** Zdążyliśmy umieścić przed wydrukowaniem kalendarza przepiękne kolorowe zdjęcia naszego papieża Jana Pawła II, oraz krótki życiorys.

Uważamy, że Kalendarz Związkowy na Rok 1979 jest idealnym подарunkiem dla rodziny i przyjaciół na Gwiazdkę.



Koszt kalendarza wynosi \$5.00, plus 50 centów za przysyłkę.

Prosimy wystawić czek lub money order na Alliance Printers and Publishers i przestać zamówienia na adres:

**ALLIANCE PRINTERS and PUBLISHERS**  
1201 N. MILWAUKEE AVENUE  
CHICAGO, ILLINOIS 60622

## Kronika Harcerska

### "Do Dziecka Swego Mów Po Polsku i Przekaż Mu Polskie Tradycje"

Adwent

Wchodzimy w okres Adwentu — "przyjścia" lub "oczekiwania" na przyjście Dzieciątka Bożego na świat. Jest to okres przygotowań do tego momentu. Dawniej, gdy ludzie żyli w skupiskach w pobliżu kościołów — nabożeństwa, obyczaje kościelne, do których nawiązywały zwyczaje życia codziennego, świeckiego — wiązały nas ściśle z liturgią poszczególnych okresów roku kościelnego. Narzucały one tryb życia związany z rokiem kościelnym.

Dzisiaj jest inaczej. Jesteśmy oddaleni od parafii i życia religijnego. Łatwo rozgryzamy się brakiem czasu, odległością od polskiej parafii.

Nie zdając może sobie sprawy, powoli zapominamy o dawnych zwyczajach, kryjących istotne myśli i wartości. Ztraca się tradycję, a z nią zwyczaje i obowiązki życia religijnego.

Czasem jednak niespodzianie coś może nas poruszyć.

Kiedys, po jednym z harcerskich przedstawień zwyczajów Bożonarodzeniowych w Muzeum Przemysłu i Nauki, podeszła grupka ludzi, wyraźnie wzruszona, dziękując za pokazanie i objaśnienie polskich zwyczajów świątecznych, "bo teraz rozumiemy, że nie są to śmieszne starokrajskie formy, ale kryją one głębokie myśli".

Otóż zwyczaje — tak kościelne jak i świeckie — związane z Bożym Narodzeniem kryją istotne wartości, stanowią prawdziwe przygotowanie na przyjście Bożego Dzieciątka. Roraty, posty (dziś zniesione), św. Mikołaj z podarunkami, pomoc biednym, a nawet robienie ozdób choinkowych, uczenie się kołęd, przygotowanie "herodów", szopki, "gwiazdorzów" — choinka, opłatek i wigilia zakończona wspólnym udaniem się na Pasterkę — wszystko to kazało zastanowić się "po co to?", "dlaczego?". Zastanowienie się wzbogacało życie duchowe i umysłowe człowieka.

Dzisiaj często jesteśmy dalecy od tego.

Część jednak z tych zwyczajów przyjęły i zachowały nasze gromady, drużyny, hufce, obwody. Miłym momentem jest tradycyjny gwiazdkowy Kominek Zuchowy, na którym gromady sprawdzają swe umiejętności w konkursie kołęd, fragmentów jasełkowych czy w innych pokazach świątecznych.

Drużyna harcerzy i wędrowników, chodzą z jasełkami, "herodami" czy "gwiazdą" po polskich domach, odwiedzają "Opłatki" polskich organizacji. Dawniej pakowano i wysyłano paczki dla potrzebujących. Każda jednostka starała się z czynnem wystąpić na Opłatek Obwodu.

Wszystkie te zwyczaje stanowią część pracy nad sobą, a równocześnie są włączaniem się w życie danego okresu kościelnego.

Przypominając te wszystkie zwyczaje wierzymy, że gromady i drużyny skorzystają z tego przypomnienia i uwzględnią je w swoich programach.

#### Dzień Polski w Muzeum

W najbliższą niedzielę, 10 grudnia, w Muzeum Nauki i Przemysłu — w ramach programu "Boże Narodzenie dookoła świata" — grupa harcerska daje 2 przedstawienia: "Polskie zwyczaje świąteczne" o 2 i 3:30.

Udział biorą zespoły harcerskie "Wichry", "Lechici", "Maluchy" i in. zuchy, harcerki i harcerze, K.P.H., instruktorki i instruktorzy — razem około 100 osób.

Przypominamy wszystkim biorącym udział, że winni być na miejscu w Muzeum o godz. 12.

Radzimy przyjechać już w strojach, by uniknąć niepotrzebnego przebiegania się na miejscu.

W ramach programu "Boże Narodzenie dookoła świata" — w okresie 3 tygodnie — występuje 37 grup narodowościowych.

Dzień Polski, to okazja przedstawienia tysiącom widzów — w większości nie polskiego pochodzenia — kultury polskiej, opartej o największe wartości chrześcijaństwa: miłość Boga i wszystkich ludzi. Stąd bowiem zrodziły się nasze zwyczaje i tradycje okresu Bożego Narodzenia, do której to skarbnicy dali swój wkład najwięksi z polskich myślicieli, poetów i kompozytorów. Część z tego bogactwa staramy się pokazać publiczności, by tą drogą poznać prawdziwą kulturę polską, zwyczaje, tradycje i wkład Polski w kulturę Stanów Zjednoczonych i świata. Młodzież

prezentując grupę polską, czuje się dumną ze swego pochodzenia i świadoma swej wartości mocniej, wrasta w tutejsze społeczeństwo.

\*\*\*

Wstęp na przedstawienie wolny, jednak radzimy przybyć wcześniej ze względu na tłum czekających na wejście.

#### Karty Świąteczne

Koło Przyjaciół Harcerstwa, zamierzając w następnym roku wydać nową serię kart świątecznych, obniżyło cenę obecnego zapasu — pudełko 12 kart — kosztuje tylko 1 dolar.

Karty można nabywać w wielu punktach miasta — w dawnych punktach sprzedaży, jak również w jednostkach harcerskich.

Pomóżmy KPH przez masową rozsprzedaż. Tą drogą przyczynimy się do wydania nowych kart, o które proszą już od dawna stali ich nabywcy. Niech to będzie nasz zbiorowy dobry uczynek.

#### Sylwester KPH

W tradycji wielu krajów, a wśród nich i Polski, jest spotkanie Nowego Roku radośnie w serdecznym własnym towarzystwie. Koło Przyjaciół Harcerstwa dla swych wiernych przyjaciół szukających okazji miłej, dobrej zabawy towarzyskiej i w tym roku urządzi Sylwestra w wiktoriańskiej sali "Białego Orła", 6839 N. Milwaukee Ave.

Organizatorzy wkładają wiele wysiłku, by ich goście mogli zabawić się radośnie. Bawiąc się przyczyniają się również do rozwoju pracy harcerskiej, dochód bowiem z tej imprezy idzie na wsparcie dla harcerzy.

Kto dotąd nie otrzymał zaproszenia, a pragnie spędzić wieczór w Kole Przyjaciół, jest proszony o zatelefonowanie na nr 282-3836 lub 725-1795.

#### Opłatek Obwodu

W niedzielę, 7 stycznia, Obwód ZHP, w skład którego wchodzi wszystkie jednostki harcerskie z Chicago i przedmieść — urządzi "Opłatek" harcerski.

Jest to spotkanie młodzieży harcerskiej, jej rodziców, przyjaciół oraz przedstawicieli organizacji społecznych. Opłatek podkreśla, że jesteśmy zważy, wielką rodziną harcerską.

Zaproszenia zostaną rozesłane w najbliższym czasie.

#### Użyteczność Języka Polskiego

W poniedziałkowym telewizyjnym teledenie na 11 kanale, w czasie którego został wyświetlony film o Polsce, wzięło udział 16 harcerów i harcerzy pomagając w zbiórce. Oto nazwiska: Grażyna Kaniewska, Helena Karek, Marta i Barbara Klineciewicz, Grażyna Dzieciół, Ania Purta, Mirka Link, Ola Dobrowolska, Piotr Nowobilski, Tadeusz i Stefan Więcek, Jan Urbanowicz, Marek Sokołowski, Jerzy Szwajglis, Bogusław Knurowski, Jerzy Górecki.

Organizatorzy zwrócili się do harcerstwa o pomoc, wiedząc, że wielu z naszej młodzieży mówi płynnie zarówno po polsku jak i po angielsku.

#### Wieczorek Harcerski

Drużyny: harcerki "Dolina Pięciu Stawów" i harcerzy "Zawiszy Czarnego" serdecznie zapraszają młodzież drużyn harcerskich na swój wieczorek w sobotę, 9 grudnia, o godz. 6 wiecz., do sali Niles Park Distr. 7877 Milwaukee.

Drużyny zapewniają miłą atmosferę harcerską, dobre tańce, ping pong, gry towarzyskie itp. Wstęp \$1.75.

Wszystkim biorącym udział w wieczorku przypominamy, że w niedzielę, 10 grudnia, bierzemy udział w widoku świątecznym w Muzeum Nauki i Przemysłu.

#### Wybory w Grupie 693

6 grudnia o 12:30 odbędzie się wyborcze posiedzenie Grupy 693. Jest to ważne posiedzenie i każda członkini ma obowiązek przybyć.

Ponieważ długoletnia sekretarka finansowa B. Wnek rezygnuje ze swoich dotychczasowych obowiązków, zarząd postanowił urządzić pożegnanie — w dowód uznania za ofiarną pracę. Prosimy o jak najliczniejsze przybycie. — L. Blikowska, prez.; M. Loryś, sekr. prot.

#### Dzień Zwiedzania Szkoły Im. Webera

6 grudnia uczniowie zainteresowani podjęciem nauki w szkole im. Webera mogą zwiedzać szkołę w godzinach od 6:30 do 9 wieczorem. Adres szkoły: 5252 W. Palmer. Po dokładniejsze informacje można dzwonić na nr. 637-7500.

## Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

### "Gwiazdkę" Dla Biednych Dzieci Szykuje "Chicago Society" ZNP

Od 16 Lat Romuald Matuszczak Stoi Na Czele Komitetu

Podobnie jak w kilkunastu poprzednich latach, również i w tym roku "Chicago Society" ZNP organizuje tradycyjną, przedświąteczną "Gwiazdkę" dla dzieci z biednych rodzin polonijnych.

Przewodniczącym tej dorocznej imprezy charytatywnej jest od 16 lat Romuald Matuszczak, który wykazuje wiele energii i ofiarności w organizacyjnych zabiegach i corocznie przeprowadza program "Gwiazdki" ku zadowoleniu i radości dziesiątków

młodzieży.

Tegoroczna "Gwiazdka" odbędzie się 9 grudnia (nadchodząca sobota) w sali restauracji "Oaza". Początek o 12-ej w południe.

#### Mówi Matuszczak

"Podobnie jak w poprzednich latach, tak i w tym roku zwróciliśmy się do Polskiej Opieki Społecznej (prezesem jest znany filantrop Tadeusz Przybyło) o wyszukanie dzieci wśród biednych rodzin polonijnych, które powinny być zaproszone na "Gwiazdkę". Polska Opieka Społeczna, współpracując z polonijnymi parafiami, przygotowała listę 60 dzieci i one będą podejmowane przyjęciem i programem" — powiedział nam Matuszczak.

Matuszczak podał też do wiadomości, że koszty organizacyjne "Gwiazdki" ponosi "Chicago Society", ale organizatorzy uzyskują pomoc w różnej formie, głównie w zakresie zakupywania żywności i prezentów dla dzieciarni. "Są nasi kupcy i przemysłowcy, którzy rozumieją znaczenie moralne tej naszej działalności charytatywnej oraz współdziałają z nami w ponoszeniu kosztów imprezy" — oświadczył Matuszczak.

W tym roku, podobnie jak w latach poprzednich, młodzież otrzyma lunch i napoje słodkie, jak też prezenty oraz po 2 dolary w upominku gotówkowym.

Program będzie urozmaicony i dostosowany do umysłowości dzieci. Będzie więc św. Mikołaj, rozdający upominki, będzie magik z programem sztuczek, jakie zwykle budzą szczególne zainteresowanie i radość dzieciarni. (jb)

### Z Wydziału Kobiet Okręgu 13 ZNP

Posiedzenie Wydziału Kobiet Okręgu 13 ZNP, połączone z Opłatkami, odbędzie się w czwartek, 7 grudnia, w sali E. Moskala, 5639 Milwaukee.

Posiedzenie rozpocznie się o godzinie 7 wieczorem. Program przewiduje łamanie się opłatkami, kolację wigilijną oraz składanie życzeń.

Prosimy delegatki o obecność. Odbędzie się losowanie książeczek na nagrody. — W. Kolman, komisarka; E. Tragarz, sekr.

## POPE JOHN PAUL II



#### COMMEMORATIVE CANDLES

To honor the first Polish Pope in over 450 years, John Paul II, spiritual leader of over 750 million Catholics around the world, we are issuing this beautiful commemorative candle.

Two candles and two metal stands, including all charges for delivery, only \$10.00. This will make a lovely and lasting gift.

These candles are refillable and will last indefinitely.

Ideal for fund raising for schools and other organizations. Inquiries from organizations or distributors welcome. Call (803) 366-2440 or write to address below.

U. S. CANDLE CO. P.O. BOX 3073  
ROCK HILL, S. C. 29730

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Cash, Check or Money Order (No C.O.D.)



## Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays and Sundays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.  
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny zarządca EDWARD C. RÓŻAŃSKI  
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707  
Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

## WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEC POCZTĄ  
W STANACH ZJED. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25	Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półroc. (6 mos.) 18.00	Półroc. (6 mos.) 6.75	Półroc. (6 mos.) 25.00	Półroc. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00	Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00			
W kioskach (News-Stands) — pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy) ..... 25c		W kioskach (News-Stands) — pojedynczy Numer Weekendowy (Single Week-End) ..... 30c	

## Nieuzasadnione Obawy

W kołach administracji rządowej zarysował się swego rodzaju niepokój wydarzeniami w Chinach, gdzie podjęta została akcja rozlepienia afiszów politycznych o treści, która może wskazywać, że w masach ludności chińskiej odżywa się opinie o potrzebie całkowitego zarzucenia maoizmu. Trzeba jednak brać pod uwagę, że nowy zespół rządzących w Chinach komunistów przeprowadził już wiele posunięć, wskazujących na odstępowanie od sztywnych, dogmatycznych założeń, jakimi Mao karmił masy chińskie i sądził, że przy pomocy różnych formuł można rządzić prawie miliardowym mrowiem Chińczyków.

Odejście Mao przekreśliło tę politykę. Na czoło władz partyjnych, jak i władz rządowych wysunęli się ludzie o pragmatycznej postawie, a więc szef partii i premier Hua oraz wicepremier Teng, który w okresie rządów Mao był usuwany dwukrotnie na ubocze. Obserwatorzy sytuacji wewnętrznej w Chinach, mający swoje posterunki głównie w Hongkongu, nie raportują jednak obaw o możliwości wytworzenia się stanu zamieszania w Chinach, jak to było w okresie walk wewnętrznych, wywołanych polityką i ideologią owej "bandy czworga".

Trzeba bowiem przede wszystkim zwrócić uwagę, że obecne przywództwo chińskie zaznaczyło już bardzo wyraźnie swoje odstępstwa od dogmatów Mao oraz przesunęło wiele zagadnień politycznych Chin na nową płaszczyznę liczenia się z sytuacją i rolą kraju w polityce międzynarodowej. Również zagadnienia gospodarcze Chin rozwiązywane są nie według komunistycznego talmudyzmu, ale z uwzględnieniem naturalnych procesów, jakie występują

z natury rzeczy w dziedzinie gospodarczej.

Mao być może przysłówiowo przewraca się w grobie, gdyż nowi przywódcy chińscy wprowadzili Chinę na teren polityki światowej, zbliżyli się do Zachodu, zerwali z postawą izolacji dyplomatycznej i w stosunkach handlowych ze światem, poszukują sojuszników w swej polityce antysowieckiej, zawierają porozumienia, jak ostatnio z Japonią czy z Europejskim Wspólnym Rynkiem, przenikają na obszary Trzeciego Świata, podtrzymują w bloku sowieckim nastroje przeciw Moskwie, słowem — prowadzą mocarstwową politykę, jaka jest uwarunkowana potencjałem gospodarczym i ludnościowym Chin oraz ich interesami w Azji.

Przeleciały ostatnio przez prasę spekulacje, że być może Teng chce "odegrać się" za upokorzenia z okresu Mao i pozbawie Hua stanowiska premiera, aby zająć je samemu. Teng zaprzeczył takim zamiarom i nie można uważać tego zaprzeczenia za chwyt taktyczny, skoro wiadomo, że właśnie współdziałanie obu polityków przyniosło już olbrzymie korzyści polityczne i gospodarcze Chinom, czego szczególnie przejawem jest postępująca stale poprawa w stosunkach Pekinu z Washingtonem, jak i wspomniany już układ chińsko-japoński, zawarty pod patronatem Stanów Zjednoczonych.

Politykę Washingtonu wobec sytuacji chińskiej ujął jasno Richard Holbrooke, asystent Sekretarza Stanu dla spraw Azji i Pacyfiku. Powiedział on co następuje:

"Silne, bezpieczne i pokojowe Chiny są w interesie Ameryki, jak też w interesie pokoju i stabilizacji w całej Azji.

## Walczący Prezydent

Zagadnienie inflacji jest złą złą w polityce wewnętrznej prezydenta Jimmy Cartera, który usiłuje narzucić społeczeństwu, szczególnie zaś kołom przemysłowym i uniom, przekonanie, że muszą z nim dobrowolnie współdziałać na rzecz zatamowania inflacji.

Prezydent podejmuje zagadnienie inflacji prawie na każdym wystąpieniu publicznym, ale równocześnie zainteresowane koła przemysłowe i uniijne, jak też ekonomiści rządowi i z życia prywatnego, wyrażają powątpiewania, czy prezydenckie założenie o dobrowolności w zakresie kontroli cen i płac może być wprowadzone w życie.

Jest zrozumiałe, że krytycy i wątpiacy w powodzenie antyinflacyjnej walki Prezydenta wysuwają zapytania na temat, co administracja rządowa uczyni na rzecz zwalczania inflacji, poza głoszeniem słusznych poglądów, że problem ten musi być rozwiązany. Chodzi mianowicie o to, czy programy rządowe nie narzucają sytuacji, w której wydatki budżetowe będą przyczyniały się do pogłębiania procesów i nacisków inflacyjnych.

Komentatorka agencji prasowej (UPI), Helen Thomas, doniosła z Białego Domu, że Pre-

zydent stale i regularnie spotyka się z dyrektorem budżetu, James McIntyre, ale sprawdzian możliwości wprowadzenia ograniczeń budżetowych będzie dopiero debata z poszczególnymi departamentami rządowymi. Jeśli one wysuną programy, na rzecz których trzeba będzie wprowadzać do budżetu wielkie sumy, siłą rzeczy walka Prezydenta przeciw inflacji zostanie postawiona pod znakiem zapytania.

Przemawiając na konwencji "National League of Cities", prezydent Carter oświadczył, że budżet na rok 1980 będzie "bardzo, a bardzo ciasny", ale mimo to Prezydent liczy się z koniecznością ustalenia budżetu, wykazującego deficyt w sumie \$30 bilionów. Pociesza się jednak faktem, że w 1976 r. deficyt wynosił dwa razy więcej.

"Nie będzie to sprawa łatwa" (przeprowadzenie obcięć w programach rządowych), ale każdy program zostanie zbadany dokładnie, "pozycja budżetowa za pozycją". Obcięć "hurtowych" nie będzie.

Wynika z tego, że Carter chce, aby i administracja rządowa przyczyniła się do zatamowania inflacji, ale musi liczyć się z potrzebami życia kraju.

## Unikać Pułapek

Coraz szerszy zakres przyjmują różne manipulacje kompanii ubezpieczeniowych, zajmujących się ubezpieczeniami zdrowia starszych obywateli. Toteż trzeba wystąpić z ostrzeżeniem, aby starzy obywatele nie wpadali w pułapki agentów bez skrupułów, wmawiających przysłówiowo w chorego jajko, jeśli chodzi o dodatkowe ubezpieczenia zdrowia osób, które mają już ubezpieczenia rządowe, Medicare i Medicaid.

Doniesienia prasowe ujawniły ostatnio, że pewna wdowa w Illinois została namówiona na tyle planów ubezpieczeniowych, że jej opłaty rocznie wyniosły \$15,000. Inna wdowa w Texas przekonała się za późno, że przyjęte przez nią różne plany ubezpieczeniowe okazały się bez żadnej wartości.

Kongresman Claude Pepper (D) z Fla. jest zdania, że starzy obywatele naciągani są corocznie na łączną sumę ponad biliona dolarów, wpłacanych na oszukańcze plany w zakresie ubezpieczenia zdrowia. Pepper stoi na czele specjalnego komitetu izbowego, zajmującego się obecnie zagadnieniem ubezpieczeń zdrowia dla ludzi starych i właśnie w czasie przesłuchań w tym komitecie wyszły na jaw skandaliczne wprost machinacje oszukańczych kompanii ubezpieczeniowych, powstałych jedynie po to, aby dość naiwnych "senior citizens". Agencji tych kompanii stosują skuteczne me-

toady uzyskiwania zgody starych obywateli na podpisywanie planów ubezpieczeniowych, ponieważ z jednej strony ich podejście jest "serdeczne", a z drugiej straszą chorobami, epidemiami i samotną śmiercią. Działają to na psychikę ludzi i przynosi zyski kompaniom i agentom ubezpieczeniowym.

Na marginesie tej sprawy trzeba zauważyć, że oszukańcze kompanie ubezpieczeniowe mają jakieś "chody" do kartotek "Social Security". Znamy bowiem kilka wypadków, że gdy tylko ktoś kończył 65 lat i tym samym nabywał prawo do korzystania z federalnych planów ubezpieczenia zdrowia, natychmiast prócz urzędu "Social Security" odzywały się do tych ludzi z ponętnymi ofertami "uzupełniających" ubezpieczeń właśnie jakieś prywatne kompanie ubezpieczeniowe, jak i oczywiście różne organizacje "senior citizens", proponując przystąpienie za odpowiednimi opłatami członkowskimi.

Uwagi te piszemy przede wszystkim na użytek starych obywateli Polonii, aby byli czujni i nie ulegali różnym podszeptom i naciskom na podpisywanie dodatkowych ubezpieczeń zdrowia. Trzeba dokładnie zbadać propozycje i trzeba ustalić, czy nie są one po prostu machinacjami na rzecz wyłudzenia opłat miesięcznych za bezwartościowe plany ubezpieczeniowe.

LNNI  
PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

## Ja i Bomba "N"

ZGRZYT — W tych dniach każdy z nas stanął, lub stanie, przed trudną decyzją: chodzi o to, czy przyłączyć się do masowo organizowanych protestów przeciw bombie neutronowej. Nie zamierzam nikogo odwozić od jego decyzji, jednak uważam, że położenie, lub nie, swojego podpisu pod jednym z licznych listów protestacyjnych wymaga głębszego przemyślenia.

Na pewno nikomu nie sprawia przyjemności świadomość, że do tylu rodzajów broni masowej zagłady doszedł jeszcze jeden, tym groźniejszy, że równie skuteczny, co broń atomowa, a o wiele wygodniejszy w użyciu dla ewentualnej agresji. Z drugiej jednak strony każdemu z nas jest chyba wszystko jedno, czy zginie od bomby atomowej czy neutronowej. Sę w tym, aby nie zginąć w ogóle. — A więc powinno nam zależeć na utrzymaniu pokoju. Zastanówmy się nad tym, czy nasz protest przeciw produkcji bomby "N" (o ile Carter potraktowałby go poważnie) słusznie sprawi pokój czy nie.

Nie mam zamiaru ujawniać tajemnic państwowych (zainteresowanych odsyłam do jednego z zeszytów rocznych numerów "Newsweek"), ale jest rzeczą powszechnie znaną, że równowaga sił Wschód-Zachód wynika z tego, że wojska Paktu Warszawskiego mają nad wojskami NATO dużą przewagę w broni klasycznej, ale ustępują im w broni niekonwencjonalnej. Dlatego każde ograniczenie nuklearnej przewagi NATO jako naruszające przewagę sił w Europie jest tworzeniem zagrożenia dla pokoju.

Zaryzykuję nawet twierdzenie, że dla pokoju mniej niebezpieczna jest przewaga NATO niż Paktu Warszawskiego. Dlaczego?

Po pierwsze: Kraje kapitalistyczne są rządzone parlamentarnie — a system socjalistyczny jednoosobowo, a więc w nim łatwiej jest perwersować decyzję wszczęcia wojny.

Po drugie: Kraje kapitalistyczne dawno już przeżyły okres prężności imperialnej, Związek Radziecki dopiero weń wszedł.

Po trzecie: Dlaczego nam każą protestować akurat przeciw bombie "N", a nie przeciw bombie "A", "B", "C", czy "SS20"?

Wydaje się więc, że jedynie skutecznym sposobem uniknięcia wojny jest równomierne rozbrownienie krajów obu układów. Jednak mało kto myśli o tym, że rozwiązanie to, powszechnie uważane za idealne, jest także poważnym zagrożeniem dla pokoju światowego.

Gdyby osiągnięto równowagę sił na poziomie zerowym, zdobycie przewagi militarnej nie przedstawiałoby trudności dla żadnego z państw. Co więcej, gdyby z arsenału światowego wyłączone najgroźniejsze bronie, prowadzenie wojen mogłoby się stać opłacalną metodą zdobywania wpływów, surowców czy terytoriów. A więc doszliśmy do paradoksalnego wniosku, że najlepszym gwarantem pokoju jest równomierne, jednocześnie zbrojenie się obu obozów. Przysłowie "Si vis pacem para bellum" znalazło jeszcze jedno potwierdzenie w życiu.

A przeciwko bombie "N" lepiej nie protestować; chodzą słuchy, że prace nad konstrukcją tej bomby są już bardzo zaawansowane. (Agencja TASS nie potwierdziła tej wiadomości.)

M.R.W.

Od Redakcji: "Zgrzyt" jest nowym czasopiśmie studentów wrocławskich, wydawanym bez cenzury. Większość materiałów ukazujących się w czasopiśmie jest podpisana inicjałami. Jest to zrozumiałe. Za pisanie w prasie niecenzurowanej grozi wydalenie z uczelni.

## Wstydliva Sprawa

Podpisywanie przez Prezydenta ważniejszych ustaw odbywa się zwykle uroczystość z udziałem przywódców Kongresu przed kamerami telewizyjnymi. Prez. Carter odstąpił od tego zwyczaju, gdy podpisywał uchwałę przez Kongres reformę systemu bankowego. Podpisał ustawę bez świadków i fotografów. Dlaczego?

Ponieważ bodźcem do reformy systemu bankowego były wątpliwe wartości moralnej praktyki przyjaciela prez. Cartera — Berta Lance'a, który pod naciskiem opinii publicznej zrezygnował ze stanowiska szefa biura budżetowego.

Karol Zbyszewski

## Migawki w Czwartki

## SZYKANY CELNIKÓW

Mnóstwo ludzi się skarży, że przy wyjeździe z Polski do Anglii mieli wielkie przykrości na odprawie celnej, na lotnisku w Warszawie.

— Co pan ma w tej walizce?

— Bieliznę, piżamę, spodnie, przyrządy do golienia, dwie książki, prezenty dla żony i teściowej, pamiątkowe drobiazgi...

— Otworzyć walizkę! Zobaczymy.

Wszystko jest wyjmowane na ladę. Wszystko jest badane drobiazgowo. Raz po raz pada groźne pytanie:

— A co to jest?

— To, co pan widzi. Wazonik z ceramiki, Tutaj kupiony.

— Hum... Nie był przez pana zgłoszony. A to co?

— Przecież widać. To talerz drewniany, zakopiański.

— Dlaczego nie był zgłoszony? Pan usiłował to przemycić. Musi Pan zapłacić cło wywozowe.

W normalnych krajach cieszą się, jeśli zagraniczny turysta coś kupił w sklepie i zabiera do domu. Czysty zysk dla kraju. W Polsce nakładają cła za wywożenie niepotrzebnych śmieci. Jakaś pani kupiła naszyjnik z bursztynów. Celnik zrobił jej awanturę, jakby co najmniej wykradła biżuterię pani Gierke.

U starego człowieka znaleziono starą fotografię domu przy moście. Powstało zamieszanie, jakby wykryto u szpiega plan schronów przeciwatomowych na Kremlu. Gdzie jest ten most? Co to za dom? To wykradanie tajemnic wojskowych! Zbiegło się trzech drabów, indagacji nie było końca. Tłumaczenie, że to dom rodzinny sprzed pierwszej światówki, na Ukrainie, wywołało drwiny na tak nieudolne kłamstwa. Sprawa oparła się o najwyższą bezpiekę na lotnisku.

Nie tylko zagraniczni goście są szikanowani. Miejscowych się też nie oszczędza. Pewna wiekowa pani, wyjeżdżając po raz pierwszy do Anglii, na zaproszenie krewnych, była tak bezwzględnie rewidowana, tak surowo indagowana, że wreszcie się załamała i oświadczyła:

Już nie chcę nigdzie jechać. Rezygnuję z wyjazdu. Oddajcie mi moje rzeczy i papiery. Wracam do domu.

Drepczyście na to:

— Oo, nie. Trzeba było się wcześniej zdecydować. Teraz musimy ukończyć formalności, po czym pani musi pojechać.

Kobiety-celniczki są jeszcze gorsze od mężczyzn. Niegłównie, wyniosłe, aroganckie. A w ogóle celnicy traktują pasażerów jak przestępców.

Kiedy wreszcie ariecnieprzyjemna rewizja jest skończona, celnik pyta — "Czy pan zamierza składać zażalenie na sposób w jaki rewizja była przeprowadzona?" Albo pyta czy wymięty, wyczerpany klient jest zadowolony. Niektórym nawet podsuwają do podpisania formularz głoścący, że odprawa celna odbyła się przepisowo i o nic się nie ma pretensji.

I po co to wszystko? Na co to obryzdzanie podróży swoim obywatelom oraz znieczęcanie turystów?

HOLUBIENIE PRZESTĘPSTW

Pokazano w telewizji jak trzech dragali leży rozpostartych, uwiązanych, a sześciu policjantów wali ich kijaskami w bosc pięty. Kudłaty reporter objaśnia dramatycznym skrzekiem, że takie jest barbarzyńskie karanie winowajców w Persji.

Charczącym z oburzenia głosem reporter potępia zezwierzonych policjantów, lituje się nad nieszczęsnymi

dragalami, gromi zacofane prawo w Persji, współczucie postępowym młodym. Jest tyraada o nieludzkości, o znęcaniu się, o okrucieństwie i jest wykład o postępie, nowoczesności, psychologii.

Półgębkiem, nawiasem, mimochodem, kudłaty reporter nadmieniał też za co trzej dragale są bici po piętach? Ano, za to, że w trójkę napadli na pustej drodze na staruszkę, pogruchotali jej kości, zmasakrowali ją, obrabowali, rzucili ją w krzaki, gdzie przeleżała dwie doby nim ją znaleziono. Jeśli wyżycie to będzie absolutną inwalidką, właściwie kapustą.

Chciałoby się uściśnić tych policjantów, pogratulować Persji, że ma sensowne prawa. Chciałoby się dodać tym postępowym dragalom drugą porcję kijów. I tyleż wrzepić temu kudlatemu reporterowi.

Cała audycja telewizyjna była spreparowana, by wzbudzić litość nad dragalami, odrzucić do zafocowania Persji. Oczywiście, nie pokazano zmasakrowanej staruszki, nie odtworzono sceny jej skatowania. Dziś tylko przestępca, jest godny współczucia. Postęp, socjologia, nowe metody — polegają na ignorowaniu ofiary i pilnowaniu, by zbrodniarze nie byli karani.

## PSYCHOLOGIA SPRZĄTACZKI

Psychologia to nauka jak zaciemniać najprostszą sprawę. Jak psycholog to człowiek, który udaje, że wie wszystko, a w rzeczywistości nie wie nic.

Wobec tego biura i urzędy zatrudniają coraz więcej psychologów. Zdawałoby się, że koleje tyleż potrzebują psychologów co zepsutych zwrotnic; ale nie! Są i tam dyplomowani psycholodzy.

Pani Wilson z Brighton nie chciała braci zasiłku dla bezrobotnych. Zgłosiła się do kolei z prośbą, by ją zaangażowano do sprzątania wagonów. Oświadczone, że owszem, jest zapotrzebowanie na sprzątaczkę, ale muszą z nią przeprowadzić egzamin, czyli test psychologiczny.

No, i posadzono ją przy stole, dano kwestionariusz i nakaz odpowiedzi na 78 pytań. Brzmiały one tak:

— Czy miałabyś ochotę robić plany na budowę domów?

— Czy wstydziłabyś się, dołączysz do kolonii nudystów?

— Czy chciałabyś zostać pułkownikiem?

— A może wolałabyś zostać biskupem?

Biedna pani Wilson nie zapisała się do klubu nudystów, nie buduje domów i nie jest biskupem. Nie jest też sprzątaczką, bo oblała egzamin.

Dyrekcja kolei nie widzi nic niemądrego w tym kwestionariuszu; wyjaśniła:

— Ten test został ułożony przez naszego urzędowego psychologa. Test wykazuje inteligencję i charakter kandydatki na posadę.

Zdawałoby się, że sprawdzenie czy kandydatka na sprzątanie umie się posługiwać miotłą i wie, jak opróżniać popielniczki jest podstawową sprawą. Lecz nie! Kolej jest ciekawa czy kandydatka chciałaby być biskupem w klubie nudystów.

Dziennik Polski (Londyn)

## Ceny Samochodów

Kierownicy przemysłu samochodowego w Detroit przepowiadają, że z powodu szybko wzrastających kosztów produkcji, cena "przeciętnego" samochodu dojdzie do \$10,000 w 1983 r.

## "Stern" o Papieżu Janie Pawle II

Tygodnik niemiecki o dużym nakładzie "Stern" przynosi obszerny, b. zyciowy reportaż poświęcony Papieżowi. Zdjęcia kolorowe są wspaniałe, jak np. panoramiczne zdjęcie klasztoru jasnogórskiego z dziesiątkami tysięcy pątników. Reprodukacja świadectwa gimnazjalnego za pierwsze półrocze 1937 r. pozwala się zorientować jakim młody Wojtyła był uczniem. Poza historią i fizyką, za które otrzymał tylko stopień "dobrej", reszta przedmiotów, włącznie z łaciną, greką i niemieckim ma stopień "bardzo dobrej".

Przy omawianiu egzystencji w kraju pod okupacją niemiecką tygodnik nie ukrywa całej jej okropności dla ludności polskiej. Przypomina m.in. iż 2,500 księży polskich zginęło w obozach koncentracyjnych. Polską religijność i katolicyzm cechowała zawsze tolerancja. "Polska pobożność pozbawiona jest stempla fanatyzmu, wyrzute ma natomiast znamię tolerancji". Podczas gdy na Zachodzie palono przez stulecia heretyków i Żydów, Polska była dla nich zawsze miejscem schronienia. Ilustruje to zdjęcie grupy ortodoksyjnych Żydów z adnotacją, iż w Krakowie było ich ongiś 70,000.

W swej wnikliwej analizie nowego Papieża, autorka Barbara Beuys przypomina rolę kardynała Wojtyły w dojściu do porozumienia między-Kościółami w Polsce i Niemczech. Zdaniem jej, bez tej widocznej ugody nie doszłoby może do wyboru polskiego Papieża, bo właśnie kardynałowie niemieccy mieli być tymi którzy pierwsi zaczęli lansować na conclave kandydaturę kard. Wojtyły. Kard. Wojtyła odwiedził kilka lat temu w Monachium kardynała Doephnera i razem z nim odprawił Mszę św. w Dachau. W 1977 r. został oznaczony doktoratem honorowym uniwersytetu w Monguncji.

Autorka również uwypukla obawy, jakie żywił rząd PRL pod adresem kard. Wojtyły. Gdy niedawno temu delegacja polskiego episkopatu wróciła z wizyty w NRF, cenzura krajowa kazała wykreślić we wszystkich sprawozdaniach jego nazwisko.

K. Zdz.



## Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

### ŚLĄSK — ARKA 2:0 W MECZU LIGOWYM

W niedzielę, 26 listopada rozegrany został zaległy mecz o mistrzostwo I ligi piłkarskiej, w którym Śląsk Wrocław pokonał Arkę Gdynia 2:0 (0:0). Zespół gospodarzy — jak podaje depesza — zagrał b. dobrze, przejmując inicjatywę od pierwszego gwiazdka sędziego. Po przerwie gospodarze ruszyli do szybkich ataków — już w 46 min. rzut rożny Sybisa obronił z trudem Zemojtel. W chwilę potem kolejny rzut rożny: piłkę przechwycił na nogę Jacek Nocko i strzelił z 20 m do siatki. W 50 min. Zmuda otrzymał podanie od Sybisa i strzelił celnie, ale sędzia dopatrzył się spalonego. W 76 min. z podania Sybisa Józef Kwiatkowski strzelił głową drugą bramkę.

Po tym spotkaniu tabela jesiennej rundy ukształtowała się następująco:

	pkt.	br.
1. Odra Opole	22:8	29-13
2. Ruch Chorzów	20:10	23-18
3. Widzew Łódź	20:10	17-13
4. Legia W-wa	19:11	17-14
5. Szombierki Byt.	16:14	25-18
6. ŁKS Łódź	16:14	19-13
7. Stal Mielec	15:15	20-17
8. Wisła Kraków	14:16	23-18
9. Zagłębie Sosn.	14:16	14-16
10. Śląsk Wrocław	14:16	12-14
11. Arka Gdynia	14:16	18-21
12. Lech Poznań	14:16	19-25
13. GKS Katowice	14:16	15-22
14. Gwardia W-wa	10:20	14-24
15. Pogoń Szczecin	9:21	18-25
16. Polonia Bytom	9:21	9-21

### GÓRNIK ZABRZE WYELIMINOWANY Z PUCHARU POLSKI

Arka Gdynia, Wisła Kraków, Szombierki Bytom i jeden z przedstawicieli II ligi — Zagłębie Lubin otoczyli półfinałisty piłkarskiego Pucharu Polski. Arka zapewniła sobie awans nieco wcześniej, zwyciężając dopiero rzutami karnymi Lecha Poznań. Trzy pozostałe zespoły stoczyły pełną napięcia walkę o awans w ub. niedzielę.

Wszystkie mecze dostarczyły wiele emocji, ich losy ważyły się długo. Krakowska Wisła tym razem nie zawiodła i pokonała w Gdańsku Lechię 2:1, zdobywając zwycięską bramkę dopiero na minutę przed końcem. Ponadto gospodarze nie wykorzystali rzu karnego.

120 minut walczyli o awans piłkarze Motoru Lublin i Szombierki Bytom. Goście prowadzili już 3:1, ale dwie bramki Marka Wietechy w ostatnich minutach regulaminowego czasu gry doprowadziły do dogrywki. Ta nie przyniosła rozstrzygnięcia i dopiero rzuty karne zdecydowały o awansie Szombierki.

Do największej jednak niespodzianki doszło w Lubinie ie, gdzie Zagłębie podejmowało Lidera II ligi — Górnika Zabrze. Goście prowadzili już 1:0, by przegrać 2:3 z niezwykle ambitnie grającą drużyną gospodarzy.

### DEBIUT KAZIMIERZA DEYNY W ANGIELSKIEJ LIDZE

W sobotę, 25 listopada w angielskiej drużynie pierwszoligowej Manchester City, zadebiutował Kazimierz Deyna. Jak podkreślił komentator agencji Reutersa, występ polskiego piłkarza w drużynie Manchesteru nie był zły. Manchester City przegrał jednak — na własnym boisku z Ipswich Town 1:2 (0:0). Sobotni mecz był bardzo pechowy dla drużyny Manchesteru. Obrońca tego zespołu Kenny Clement w starciu z rywalem — odniósł b. ciężką kontuzję ma złamana nogę.

### ŚLĄSK WROCŁAW IDZIE W ŚLADY WISŁY KRAKÓW?

W cieniu sukcesów piłkarzy Wisły Kraków rozgrywał mecze o Puchar UEFA wrocławski Śląsk. Dwaj pierwsi rywale wrocławian nie prezentowali wysokiej klasy, toteż zwycięstwa wicemistrza Polski przyjęto jako rzecz naturalną. Śląsk nie imponował w tych spotkaniach formą, ale... nie musiał. Jego awans był niezagrożony.

Gdy z Zurychu nadeszła informacja, że kolejnym przeciwnikiem Śląska będzie Borussia Moenchengladbach, słynny zespół trenera Udo Latteka, nie dawał o Polakom szans, zwłaszcza w pierwszym wyjazdowym meczu. Tymczasem wrocławianie sprawili wielką niespodziankę. Grali bez najmniejszego respektu i byli nawet bliżej zwycięstwa. Sukcesu Śląska nie umniejsza fakt, że Borussia wystąpiła bez kilku kontuzjowanych zawodników. Polscy piłkarze przewyższali rywali szybkością, sprytem i co najdziwniejsze — dojrzałością taktyczną. Walczyli przy tym bardzo ambitnie i dowiedli raz jeszcze, jak

duże znaczenie ma w piłce nożnej wola walki i zaangażowanie.

Za tydzień — rewanż we Wrocławiu. Sytuacja jest dla Śląska korzystna. Nawet bezbramkowy remis daje Polakom awans. Rewanżowy mecz będzie jednak niezwykle trudny. Borussia, jest bowiem zespołem takiej klasy, że potrafi grać doskonale również w spotkaniach wyjazdowych. Poza tym na piłkarzach Śląska spoczywa duża odpowiedzialność. W Moenchengladbach nikt na nich nie liczył, we Wrocławiu oni wystąpią w roli faworytów.

Największą niespodzianką innych spotkań 1/8 finału Pucharu UEFA była porażka Ajaxu Amsterdam aż 1:4 z Honvedem w Budapeszcie. Węgry zawsze byli trudnymi przeciwnikami dla Holendrów, a Ajax nigdy nie wygrał na stadionie Honvedu. Porażka była jednak tak wysoka, że mało realne wydaje się, by słynny klub holenderski odrobił straty w rewanżu. Takim samym wynikiem (4:1) zakończył się mecz VfB Stuttgart z Duklą Praga. Zespół Jarosława Vejvody trafił na świetnie usposobionego rywala i stracił już chyba szansę na awans.

### MILAN — MANCHESTER C. 2:2

W Mediolanie odbył się w ubiegłym tygodniu mecz 1/8 finału Pucharu UEFA, w którym AC Milan zremisował z Manchesterem City 2:2 (0:1).

### "CZARNE CHMURY NAD BORUSSIA"

Ostre słowa padają w komentarzach prasowych i agencyjnych w Niemczech Zachodnich pod adresem pięciokrotnego mistrza kraju, piłkarzy Borussi Moenchengladbach, po pucharowym meczu ze Śląskiem Wrocławem.

"Ze wszystkich drużyn Niemiec Zachodnich startujących w Pucharze UEFA, właśnie Borussia stanie w rewanżu przed najtrudniejszym zadaniem, tym bardziej, że zespół ten przeżywa głęboki kryzys. Nad Borussią gromadzą się "czarne chmury" — pisze agencja DPA.

Komentatorzy zarzucają piłkarzom Borussi brak woli walki i ambicji, krytykują styl gry zespołu. Tylko w niewielkim stopniu słabą postawę tłumaczy brak kilku czołowych kontuzjowanych piłkarzy, jak Vogts, Hanes, Danner czy Klinkhammer. Zawodzą bowiem nie tylko młodzi następcy wymienionych zawodników, ale także rutynowani piłkarze, jak Kulik czy Wohlers.

Trener Lattek powiedział: "Najważniejsze to przetrzymać ten trudny okres. Pech musi się skończyć, kontuzje nie mogą wiecznie trapić drużynę. We Wrocławiu zagrają już Hanes i Danner, co powinno znacznie wzmocnić nasz zespół. Także A. Simonsen wróci do formy, którą stracił w okresie długiej rekonwalescencji. Wierzę, że we Wrocławiu zwyciężymy. Ze słabutkim IBV Śląsk wygrał u siebie z trudem tylko 2:1. Nie jest więc chyba tak groźny na własnym boisku. W rewanżu Borussia powinna zagrać lepiej. Nie znaleźliśmy rywala, teraz już wiemy, jak gra".

Trudne — jak wynika z powyższego — zadanie ma do rozwiązania Śląsk Wrocław.

### POLAK BONIEK W JEDENASTCE KEMPESA

Temat "Mundial-78" jest nadal aktualny. Ostatnio w jednym z wywiadów do argentyńskich mistrzostw świata powrócił jeden z bohaterów tej imprezy, argentyńczyk Mario Alberto Kempes. Podał on dziennikarzom swoją jedenastkę najlepszych piłkarzy "Mundialu". Znalazł się w niej m.in. Zbigniew Boniek. Oto drużyna "wyselekcjonowana" przez króla strzelców mistrzostw świata: Filloil (Argentyna), Brandts (Holandia), Passarella (Argentyna), Krol (Holandia) Tarrantini (Argentyna), Bonhof (Niemcy Zachodnie), Platini (Francja), Dirceu (Brazylia), Boniek (Polska), Luque (Argentyna) i Bettiga (Włochy).

### NOWINKI PIŁKARSKIE

Najdroższymi piłkarzami grającymi aktualnie na Wyspach Brytyjskich są: Ray Wilkins (Chelsea) oraz Liam Brady (Tottenham Hotspur). Oba londyńskie kluby wyasygnowały na zakup tychże piłkarzy po... 700 tysięcy funtów szterlingów.

Ally McLeod, trener reprezentacji Szkocji podczas Mundialu-78, objął funkcję menedżera w klubie Ayr United.



JONESTOWN, GUJANA. — Mike Prokes i Tim Carter, członkowie sekty Jones'a zatrzymani przez władze Gujany, oczekują przetransportowania do Stanów Zjednoczonych. Są oni podejrzeni o zamordowanie kongresmana Leo Ryana i innych osób. (UPI)

Stefan Marcinkowski

## Polskie Rozwiązanie

Wśród pierwszych wiadomości o wyborze nowego Papieża, Chicago Sun-Times (17-10-1987) umieścił krótki art. pt. "Polish Solution — Book traced scenario". Autor art. J. Warren powołuje się na książkę, opublikowaną w marcu tego roku pt. "The Final Conclave" (Końcowe Konklawe). Książkę napisał Malachi Martin, były jezuita i współpracownik Papieża Jana 23. (Pocket Books, 1230 ave., of the Americas New York, N.Y. 10020). M. Martin twierdzi, że Watykan może przeżyć komunistyczne zagrożenie tylko przez szukanie polskiego rozwiązania. Warto przeczytać tę książkę, chociaż u niedźnego czytelnika może wzbudzić zastrzeżenia. Co jednak znaczy "polskie rozwiązanie"?

W pierwszej części książki autor podaje o szukaniu przez kardynałów sposobów rozwiązania problemu, jak Kościół może przeżyć obecne ciężkie dla niego czasy, wobec komunizmu na Wschodzie, eurokomunizmu w Europie Zach., wobec rasowych problemów w Afryce i Azji, czy zagadnień społeczno-politycznych w Ameryce Południowej. Twierdzi on, że wśród kardynałów są tzw. tradycjoniści, konserwatyści, postępowi, a nawet radykali. Są próby tworzenia różnych aliansów z myślą, kto powinien po śmierci Papieża Pawła 6, zająć tron papieski, by podać dzisiejszym społeczeństwom. Duże znaczenie przywiązuje on do polskich kardynałów St. Wyszyńskiego, K. Wojtyły jak i polskiego pochodzenia J. Króla z Filadelfii.

W drugiej części (używa fikcyjnych nazwisk) jest mowa o dyskusjach, jakie w wyobraźni autora prowadzi kardynałowie, by ustalić cechy charakteru i poglądy, jakie przysły Papież powinien posiadać. Szukają przykładów w historii. Wreszcie jeden z nich, kardynał Azande tak mówi: "Mamy przecież nowoczesne przykłady bliżej domu. Co myślicie, dlaczego Polacy z ich Kościołem przeżyli stalinizm w Polsce? Czy myślicie, że oni i ich Kościół dokonali tego z uwagi na posiadane konta bankowe? Albo zainwestowane kapitały? Albo posiadłości majątkowe? Z uwagi na ich polityczne znaczenie? Ich wpływ dyplomatyczny? Nic z tego! Wiedzie o tym lepiej, niż ja. Absolutnie nie! Przeżyli jedynie dlatego, że przedstawiali moc ducha". I mówi dalej kardynał Azande, "by rozwiązać nasze problemy musimy polegać jedynie na sile i mocy Chrystusa." Polskie więc rozwiązanie to siła i moc ducha Chrystusa Kościoła Katolickiego. I to według autora książki winno zdecydować przy następnym konklawe. Wiemy dziś, że trzeba było poczekać, by "polskie rozwiązanie" zostało urzeczywistnione. Jak się to stało?

Prasa zwłaszcza amerykańska podała szczegółowo przebieg ostatniego konklawe. Czy w pełni prawdziwy? Trudno na to pytanie odpowiedzieć. Podaje więc jej relacje. Kardynałowie w głosy (w liczbie 25) byli podzieleni na dwie konkurencyjne grupy. Na czele jednej stał kardynał Giovanni Benelli (raczej postępowy) z Florencji, drugiej przewodził kardynał Giuseppe Siri (konserwatywa) z Genui. Zaden z nich nie uzyskał wymaganej większości 75+1 (przy 111 uprawnionych do głosowania). Gdy ponadto stało się oczywiste, że żaden inny włoski kardynał nie otrzyma tej większości, zaczęto myśleć o kandydacie nie włoskim (The Milwaukee Journal, 19-10-1978). Wysunięto dwie kandydatury. Pierwsza: Karol Kardynał Wojtyła z Polski, który już przy pierwszym głosowaniu otrzymał kilka głosów; druga: Johnnew Kardynał Willebrandt z Holandii. Ten jednak po jednym kolejnym głosowaniu zrzekł się na rzecz Kardynała Wojtyły, który był jakby zanie-

pokoiony łączącymi się siłami na jego korzyść. To też przyjaciele obawiali się, że może on odmówi przyjęcia wyboru na Papieża. Wówczas Kardynał Wyszyński miał w rozmowie na uboczu przypomnieć mu, że przyjęcie wyniku głosowania jest powinnością kardynała (Time Magazine, 30-10-1978). To też w ósmym głosowaniu Karol Kardynał Wojtyła został wybrany Papieżem, otrzymawszy 94 głosów (Time Magazine, 30-10-1978), czy nawet 105 głosów (Newsweek Magazine, 30-10-1978). Zapytany, czy przyjmuje wybór, po dłuższym namyśle rzekł — znając powagę tych czasów, rozumiejąc odpowiedzialność tego wyboru, pokładając moją wiarę w Bogu, przyjmuję.

W ten sposób po raz pierwszy w ciągu prawie dwutysięcznej historii Kościoła Katolickiego, Polak zasiadł na tronie św. Piotra i po 455 latach został przełamany monopol Włochów w obsadzaniu tego stanowiska. Polskie rozwiązanie zostaje wprowadzone w życie przez jednego z tych, którzy reprezentują żywotność, siłę i moc ducha Chrystusowego.

Koronacja nowego Papieża, skromna bez pompy, odbyła się 22-10-1978 w obecności dygnitarzy z całego świata, oraz 300,000 rzeszy wiernych chrześcijan. Uczestniczyli w niej także wyznawcy innych religii. Ponad miliard osób oglądało uroczystości inauguracyjne za pośrednictwem telewizji. Był to jakgdyby odzew na wezwanie nowego Papieża.

### "Otwórzcie Drzwi Dla Chrystusa"

Fakt, że papieżem został Polak, przyjęto w całym świecie z radością, często wprost z entuzjazmem. Dała temu wyraz prasa podkreślając charakterystyczne znamiona tego historycznego wydarzenia. "U.S. News & World Report (30-10-1978) umieszcza wywiad ze znawcą zagadnień Watykanu pt. "Nowy Papież jest wystarczająco silny, by podjąć twarde decyzje", oraz znamieny art. pt. "Katolicka Polska: Paradox w komunistycznym świecie", Chicago Tribune oprócz własnych komentarzy (19-10-1978) podaje także echa ze świata. Oto kilka z nich najbardziej znamienych.

Stara tradycja została przełamana. Jest to znak czasów, a także symptom zdolności Kościoła do rozpoznania potrzeb i zareagowania na nie.

Il Giorno, Milan—Włochy. Silnemu wyzwaniu, jakie marksizm stanowi dla chrześcijańskiego humanizmu, Kościół odpowiedział czynem i człowiekiem.

L'Aurora, Paris—Francja. Po raz pierwszy w historii Kościoła, syn robotnika z ludu został głównym pasterzem katolickiego chrześcijaństwa.

Frankfurter Allgemeine Zeitung—Niemcy Zachodnie.

Odtąd każdy kardynał w świecie będzie miał szansę uzyskania tego świętego stanowiska... Oczywiście ten wybór da krajom Wschodniej Europy wielki wpływ na sprawę Kościoła.

Sing Pao—Hong Kong. A Chicago Catholic (3-11-1978) organ archidiecezji tak pisze o nowym Papieżu... sprawia on wrażenie człowieka, który panuje całkowicie nad sytuacją, świadom wychn zdolności i pewien możliwości wykonania pracy...

### Złoty Jubileusz

W związku z 50 rocznicą łaski powołania do Zakonu Jezuitów, Jan Szuba, S.J., redaktor "Posłańca Serca P. Jezusa" odprawi uroczystą Mszę św. 8 grudnia, o godz. 8 wiecz. w kaplicy Serca Jezusa, 4105 N. Avers. Po Mszy św. spotkanie wszystkich przy lampce wina, na które zaprasza ks. superior E. Mruk, S.J., w imieniu polskich jezuitów.

### Nabożeństwa

W środę Nowenna do św. Józefa po Mszy św., o godz. 8:00 rano, w dolnym kościele.

### Triduum

Trzydniowe nabożeństwo do Niepokalanego Poczęcia Najśw. Marii Panny będzie odprawiane zaraz po Mszy św., o godz. 8:00 rano, w dolnym kościele, we wtorek, środę i czwartek.

### Uroczystość Niepokalanego Poczęcia

W piątek, 8-go grudnia przypada uroczystość Niepokalanego Poczęcia Najśw. Marii Panny. Rozkład Mszy św. będzie taki sam jak w niedzielę, a więc: o godz. 7:00, 9:00 i 10:30. W czwartek i piątek będzie odprawiona Msza św. wieczorna o godz. 6:30.

Pamiętajmy, że uroczystość Niepokalanego poczęcia jest świętem obowiązującym każdego katolika do wysłuchania Mszy św. tak jak w niedzielę.

### Oplatek Parafialny

Stow. Pań Pomocy na Trójcowie serdecznie zaprasza wszystkich parafian, sympatyków parafii oraz dobrodziejów parafii św. Trójcy na OPLATEK, połączony z programem gwiazdkowym i zabawą towarzyską w niedzielę, 10-go grudnia w sali parafialnej. Początek o godz. 1:00 po południu. Ofiara wstępna \$1.00 od osoby.

### Chorzy

Niedomagają na zdrowiu: Władysław Wadas, Genowefa Sadowska,

### 50 Rocznica Ślubu Katarzyny i Michała Gibałów



Pp. GIBALOWIE

Michał i Katarzyna Gibałowowie obchodzili 20 listopada 50 rocznicę ślubu, który odbył się w 1928 roku w parafii Mościska, woj. lwowskie. Msza św. z okazji ich rocznicy została odprawiona przez ks. proboszcza parafii św. Wacława, Edmunda J. Siedleckiego 18 listopada, a w kościele św. Wiktora przez ks. Jamesa J. Grilly (CSV) — 20 listopada.

Przyjęcie z okazji rocznicy urzędu rodzicom córka Janina i zięć Stanisław Jakobszowie. Na przyjęciu byli obecni goście z Milan, Ill., LaPort, Ind. i Bensenville, Ill.

Michał i Katarzyna Gibałowowie są mieszkańcami Chicago. Mają 4 córki i 9 wnuków.

Rodzina Gibałów została wywieziona z Polski w 1940 roku do Rosji. W 1942 roku udało im się dostać do Iranu. Michał Gibała wstąpił do wojska polskiego (brał m.in. udział w walkach pod Monte Cassino), a Katarzyna wraz z dziećmi dostała się do Indii. Spotkali się ponownie w Ameryce w 1949 roku.

### "Social Security Dla Każdego"

Kierownictwo biur Social Security urządza imprezę pod nazwą "Social security dla każdego". W programie występują grup tanecznych z różnych grup społecznych: portorykańskiej, argentyńskiej, kolumbijskiej, panamskiej i polskiej. Występy poprzedzi wykład pod tytułem: "Social security and you". Wstęp bezpłatny.

Impreza zorganizowana będzie 8 grudnia o godz. 7 wieczorem w auditorium, 2156 N. Richmond.

### Konferencja 14 Okręgu Policji

Konferencja na temat kradzieży samochodów i ich zapobiegania odbędzie się w czwartek, 7 grudnia, o godz. 7:30 wiecz. w sali kościoła św. Filomeny, 4231 W. Cortland. Konferencję urządza 14 Okręg Policji.

F. A. Olivieri

## KRONIKA TRÓJCOWA

Maria Sliwinski, Aleksandra Mulonek, Feliks Klapisz, Małgorzata Wiktor, Józefa Miskiewicz, Jadwiga Kudlaciak, Czesław Rzeczkowski, Zygmunt Szymański, Dorota Bialkowski, Joanna Pawelek, Anna Staniec, Władysław Straube, Mieczysław Tomaszewski, Zygmunt Piechocki, Maria Wojtasik, Teofilla Domkowska i Maria Huczek. Pamiętajmy o nich w modlitwach naszych prosząc Boga o rychły ich powrót do zdrowia.

### Oplatek i Kalendarz

Tradycyjny oplatek i kalendarz katolicki na rok 1979 w języku polskim i angielskim można zakupić w kruchcie kościelnej od marszałków po Mszy św. niedzielnej.

### Posiedzenie Tow. Tysiąc Walecznych, Gr. 877 ZNP

Posiedzenie wyborcze Tow. Tysiąc Walecznych, Gr. 877 ZNP, odbędzie się w środę, 13 grudnia, o godz. 7:30 wiecz. w sali Weteranów SWAP, 6005 W. Irving Park. Sekr. fin. będzie urzędował od godz. 6:30. Prosimy o liczne przybycie. — A. Krukar, prezes; S. Krukar, sekr. prot.

## Nadzieja Na Wyleczenie Córki pp. Katz

Cambridge, Mass. (UPI) — Boris i Natalia Katz mają za sobą 3-letnie wysiłki zmierzające do opuszczenia granic Związku Sowieckiego. Obecnie będąc w Ameryce, zamierzają oni podjąć starania o uleczenie swej córki, która cierpi na bardzo rzadką chorobę.

Rodzina rosyjskich emigrantów wraz ze swą jednoroczną córką Jessicą i 11-letnią Gabriellą, przybyła do swych amerykańskich krewnych w czwartek, lądując na międzynarodowym lotnisku Logan w Bostonie.

Od czasu urodzenia Jessica cierpi na bardzo rzadką chorobę systemu trawiennego. Lekarze sowieccy nie potrafili jej wyleczyć. Jak oświadczył jednakże dr Richard Feinbloom z Cambridge, Mass., widoki na uleczenie jej są obecnie dość zachęcające. Podobno choroba dziewczynki może być wyleczona bez dłuższego pobytu w szpitalu.

Przed tym jeszcze, gdy pp. Katz przebywali w Związku Sowieckim, dr Feinbloom przesłał im specjalne proskowane mleko, które było pomocne w leczeniu choroby dziewczynki. Choroba ta zwie się Malabsorption Syndrome. Państwo Katz powiedzieli, że dziecko ich pozytywnie reagowało na lekarstwo.

### Rada Kościołów w Obronie Sekty People's Temple

Washington (UPI) — Komitet wykonawczy Krajowej Rady Kościołów odrzuca interwencję rządu w dziedzinie kultów religijnych. Komitet opiera swój pogląd na podstawach konstytucyjnych, pewien profesor prawa nie zgadza się jednakże z tym poglądem.

Dean M. Kelly, dyrektor Rady d/s religijnych i wolności obywatelskich, oświadczył pismu U.S. News & World Report, iż każdy obywatel winien mieć prawo przynależenia do tego rodzaju ugrupowań — jak np. People's Temple — bez nadzoru ze strony władz rządowych.

### ★ Pomoc Domowa

WOMAN to clean five room apartment, near north, one day every second week. English and references required. 642-0851 days.

POTRZEBNA kobieta na pełen czas do zaopiekowania się domem i 4-gim dziećmi w wieku od 3 do 14 lat. Zamieszkać. Trochę angielskiego w miarę możliwości. Dobra rodzina. Nadzwyczajne warunki mieszkalne. Dobre wynagrodzenie. Telefonować do p. Singer — 685-7733 w ciągu dnia, a wieczorem — 498-4680.

### HOUSEKEEPER-COMPANION

Needed for elderly gentleman. Light housework. Part time. 3 days a week. Live in. Lovely home. No smoking. N.W. Suburb. (Speak English.) CALL AFTER 6 775-0054 or 777-1199

### ★ AUTO

SAMOCHOODY NA SPRZEDAŻ! Firma finansowa ma specjalne niskie ceny na samochody. Tanio! NATIONWIDE ACCEPTANCE 3435 N. CICERO • 282-9666





Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia i prababcia nasza, śp.

### Stanisława Para

(z domu Majka)  
(żona śp. Wojciecha)

Członkini Bractwa Niewiast Różańca Św. przy par. SS. Pięciu Braci Polaków i Męczenników i Św. Wojciecha, Tow. Matki Boskiej z Lourdes, Navy Club Polskiej, Oddział Gdańsk #50 L.M. w A., Związek Podhalanek w Półn. Am. Im. Heleny Maruszar i Tow. Matki Boskiej Szkaplerznej, Unii Polskiej, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzone Św. Sakramentami, dnia 2-go grudnia 1978 roku, o godzinie 9:10 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Owcieja, pnr. 4256 S. Mozart ul., do kościoła SS. Pięciu Braci Polaków i Męczenników, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Józef (Helena), Edward (Albina), Henryk (Irena), Adelina (Jerzy) Romanek, synowie, córka, synowie i zięć; 12 wnucząt i 7 prawnucząt; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Frank A. Owcieja. Telefon: 254-3838.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec nasz, dziadek i pradiadek nasz, śp.

### Jan S. Kusiak

(mąż śp. Józefiny C., teści śp. Howard)

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzone Św. Sakramentami, dnia 2-go grudnia 1978 roku, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 6-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Matz Funeral Home pnr. 3440 N. Central Ave., do kościoła Św. Władysława. Msza św. o godzinie 10-ej, a stamtąd na cmentarz Św. Józefa na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Harry (Irene), Josephine (Charles) Carlino i Edward (Betty), dzieci z małżonkami; 11 wnucząt, 9 prawnucząt, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Matz Funeral Home, Telefon 545-5420.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec nasz, dziadek, pradiadek mój, wujek i szwagier, śp.

### Albert Benkowski

(mąż śp. Rose (z domu Koza) i ojciec śp. Jana)

Członek Tow. Najsw. Imienia Jezus przy par. Św. Kazimierza i III-go Zakonu Św. Franciszka Grupa należąca do Prowincjału Wniebowzięcia N.M.P., Pulaski, Wis.; po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzone Św. Sakramentami, dnia 1-go grudnia 1978 roku, o godzinie 12:55 po północy, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Zarzycki Manor Chapels, pnr. 5088 S. Archer, narożnik Keeler, do kościoła Św. Kazimierza (Msza Św. o godz. 10-ej), a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Harry (Phillis) i Edward (Ruby), synowie i synowie; Jeanette (Robert) Gwozd i Robert Benkowski, wnuczka z mężem i wnuk; Antoni, prawnuk; Lottie Ryndak, siostra; Franciszek i Tadeusz, bracia; Alice Beilke, szwagierka; wielu bratanów, bratanic, siostrzeńców i siostrzenic; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Zarzycki Manor Chapels. Telefon 767-2166.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i syn nasz, brat mój, zięć szwagier i bratanek nasz, śp.

### Józef Blaszyński

Członek Tow. Biały Orzeł Gr. 2727 ZNP i Klubu Par. Chocholów Zw. Podhalan w Północnej Ameryce, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzone Św. Sakramentami, dnia 1-go grudnia 1978 roku, o godzinie 7:09 rano, w średnim wieku.

Pogrzeb dziś, w poniedziałek, dnia 4-go grudnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Owcieja, pnr. 4256 S. Mozart ul., do kościoła Św. Turybysza, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

O modły za Duszę Zmarłego proszą, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Maria (z domu Kois), żona; Janina, Zofia i Edward, dzieci; (Leopold i Maria (z domu Masna), rodzice; Ludwina (Kazimierz) Tokarski, siostra i szwagier i dwie siostrzenice; Andrzej i Zofia Kois, teściowie; Józef (Aleksandra) Kois, szwagier i szwagierka w Polsce; Jan (Józefa) Kois, Ferdynand (Zofia) Kois, szwagrowie i szwagierki; Fred Blazonczyk, wujek; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Frank A. Owcieja. Telefon: 254-3838.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadus, brat, szwagier i wuj nasz, śp.

### Wacław Andreleczyk

Weteran Armii Polskiej

Komentator w kościele Św. Władysława, po długiej chorobie pożegnał się z tym światem, opatrzone Św. Sakramentami, dnia 2-go grudnia 1978 roku, o godzinie 10:05 rano, w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś od 2-ej po południu do 9:30 wieczorem. Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z Kopec Funeral Home, pnr. 5259 W. Roscoe ul. (5300 West - 3400 North), do kościoła Św. Władysława, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Czesława (z domu Szpinalska), żona; Regina (Craig) Pawlus, córka i zięć; Craig Jr., wnuk; Adolf (Natalia) Andreleczyk, brat i bratowa; Piotr, Dominika, Felicja Andreleczyk i Józefa Szubda, brat i siostry w Polsce; Kazimierz (Janina) Szpinalski, szwagier i szwagierka; Mark Andreleczyk, siostrzeniec; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Kopec Funeral Home. Telefon 545-6974.



Były Żołnierz 3-ciej Dywizji Strzelców Karpackich, Członek Koła Karpatczyków w Chicago, śp.

### Wacław Andreleczyk

Zmarł dnia 2 grudnia 1978 r. w Chicago.

Pożegnanie zmarłego Kolegi odbędzie się w poniedziałek, dnia 4-go grudnia, o godzinie 8-ej wieczorem w kaplicy Kopec Funeral Home, 5259 W. Roscoe, tel. 545-6974.

Prosimy członków Koła Karpatczyków w Chicago i przyjaciół o przybycie do zakładu pogrzebowego na pożegnanie zmarłego Kolegi.

ZARZĄD KOŁA KARPATCZYKÓW W CHICAGO.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadus i pradiadus nasz, śp.

### Pułkownik Mieczysław Januszewski

(ojciec śp. Ryszarda, śp. Mieczysława i śp. Lucjana)

Odnaczony Krzyżem P.O.W. i Złotym Krzyżem Zasługi i innymi, po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzone Św. Sakramentami, dnia 1-go grudnia 1978 roku, o godzinie 8:30 rano w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś od godziny 4-ej po południu, jutro, we wtorek do godziny 9:30 wieczorem w zakładzie pogrzebowym pnr. 6000 Milwaukee Ave.

Pożegnanie odbędzie się we wtorek, o godzinie 8-ej wieczorem.

Zwłoki zostaną pochowane w Polsce.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Stanisława (z domu Borysiewicz), żona; Wanda, synowa; wnuki, wnuczki i prawnuki, oraz rodzina w Polsce.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B.F. Malec i Synowie, telefon 774-4100. (45)



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadek i pradiadek nasz, śp.

### Władysław Rybicki

po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzone Św. Sakramentami, dnia 2-go grudnia 1978 roku, o godzinie 11:30 wieczorem w podeszłym wieku.

Zwłoki odwiedzać można dziś po godzinie 4:30 po południu.

Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 6-go grudnia, o godzinie 9-ej rano, z zakładu pogrzebowego Casey-Laskowski Funeral Home pnr. 4540-50 W. Diversey Ave., do kościoła Św. Jacka. Msza św. o godzinie 9-ej rano, a stamtąd na cmentarz Maryhill na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Maria (z domu Szczepkowska), żona; Edward (Irena), Karol (Maria) i Ryszard (Jadwiga), synowie i synowie; Barney Rybicki, brat; Teodor Rybicki i Maria Wojno, brat i siostra w Polsce; Aurel Eddie (Katarzyna) i Gary Rybicki oraz Lester (Barbara) Włodarczyk, wnukowie z żonami; Kelly i Jennifer Rybicki, Renee i Michael Włodarczyk, prawnuki i prawnuczki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Casey Laskowski, telefon 777-6300.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, brat i stryj nasz, śp.

ADWOKAT

### Cezar C. Koenig

Emerytowany Lt. Col. USA

Członek Tow. Ogniwo Polski Grupa 141 ZNP; Disable American Veterans, Lac Du Flambeau Wis., V.F.W.; Polish Advocates Society; Illinois State Bar Assoc. i Chicago Bar Assoc., po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzone Św. Sakramentami, dnia 2-go grudnia 1978 roku, o godzinie 8:45 wieczorem w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 10-ej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 3060 N. Milwaukee Ave., na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Leokadia (z domu Gaik), żona; Dr. Zdzisław (Bogumiła), brat i bratowa; oraz bratanica i bratanek, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Stanley Funeral Home, Brodzinski Bracia, telefon 342-3330.

Od siły organizacji bratniej pomocy  
— zależy znaczenie i prestiż Polonii!

### ★ Pomoc Domowa

#### HOUSEKEEPER

Woman to live in who loves children. Speak some English. No smokers. Own room, phone and TV. Excellent location off Lake Shore Dr. 281-8307

#### HOUSEKEEPER

Need person to assist elderly man in lovely home atmosphere. Own room, bath, TV. Should speak some English. References. CALL: 341-2722

### ★ Poszukuje Pracy

MAŁŻENSTWO poszukuje pracy przy rodzinie. Posiadamy referencje. Dzwonić po polsku: 276-1599.

### ★ Praca Żeńska

#### INVENTORY CLERK Phone and Record Keeping For Beef Packer

Must be able to run 10-key adding machine by touch. Good working conditions. Excellent salary. Paid holidays and vacation plus other fringe benefits.

CALL GUY

487-5600

#### ACCOUNTS PAYABLE CLERK

Seeking alert, responsible person to assist in our accounts payable department. Interesting position for person with good figure aptitude. Near south loop location.

Call Mr. Hellard  
326-6800 Ext. 239

PRACA BIUROWA, "typing" 35 na minutę. Język angielski. 283-7644.

#### CLERK TYPIST

With good typing and filing capabilities for Morton Grove metal fabricating company. Salary commensurate with experience and abilities. We offer excellent fringe benefits and opportunity for advancement. Must be dependable. Call Personnel Manager at 967-6016

Equal Oppy. Empl.

#### GENERAL OFFICE

Full or prt. time help in office for general duties. Filing, coding etc. No typing.

CALL 421-7111

Ask for Lloyd

#### GŁÓWNA KUCHARKA

Konieczne doświadczenie i choć trochę znajomości języka angielskiego. Musi być zdolna do wzięcia odpowiedzialności jako szefowa kuchni. \$200 tygodniowo. Potrzebujemy także podkucharke, najchętniej z doświadczeniem. \$170 tygodniowo.

637-1285 Po 7 Wieczorem

PRZYJME do pracy w sekretariacie kobietę z doskonałą znajomością języka angielskiego, trochę polskiego. Dobra zapłata. Telefonować w godzinach od 7 do 9 wieczorem: 725-7386.

### SECRETARIES TO VICE PRESIDENTS 4½ Day Week

We are A. Epstein and Sons International, an architectural/engineering firm with worldwide operations. We have current openings for experienced secretaries with excellent typing and shorthand skills. (Strong candidate with dictaphone skills instead of s/h will be considered.) We offer excellent salaries, a comprehensive benefit package and a 40-hour week that ends at noon on Friday.

#### FOR IMMEDIATE CONSIDERATION CALL

Peter J. Feimer  
847-6000

#### A. EPSTEIN & SONS INTERNATIONAL INC.

2011 W. Pershing Road  
Chicago, Illinois 60609  
An equal opportunity employer m/f

### ★ Praca

restaurant

## HELP WANTED

PART TIME—FULL TIME DAYS  
\$3.20 PER HOUR + UP  
(Must be 18 years old or older)  
PLUS EMPLOYMENT INCENTIVES  
Apply in person 2 P.M. to 5 P.M.  
AT THE NEW CAL'S  
GREAT CAL'S SANDWICH RESTAURANT  
Golf Road at Algonquin  
Rolling Meadows, Ill.  
593-3118  
OR  
CAL'S at Schaumburg  
426 W. Higgins Rd.  
385-3532  
PARTNERS IN QUALITY  
CHICKEN CITY USA  
CHICKEN & SEAFOOD  
Equal Opportunity Employer M/F

### ★ Praca Żeńska

#### KEYPUNCH FULL TIME OR PART TIME

- A variety of work and congenial co-workers.
- A choice of day or evening work schedules.
- Minimum of one year alpha/numeric data entry of keypunch experience.
- Competitive starting salary with paid benefits.

Call Linda Mulder  
**THE CECO CORPORATION**  
5601 West 26th Street  
Cicero, Illinois  
242-2000

#### decorator sales girl model

bi-lingual polish/english  
permanent full time position,  
luxurious new store. perception  
in home interiors and shapely  
figure required. salary \$175/\$200  
(6 day week). applicants must be  
18 or over, high school grad,  
fluent and understandable in  
english. excellent opportunity for  
attractive career girl. for inter-  
view appointment call Bob Adler.

est. 1924 486-7330  
dropery co.  
2846 milwaukee ave.

#### GENERAL CLERK

40 wpm typing capability req'd. Will train in general office procedures, including switchboard.

NORTH MICHIGAN AVE. LOC  
35 hr. week.  
CALL MR. ANDERSEN  
621-9400

#### MAG CARD TYPIST

Transcribing exp. 60 wpm  
capability req'd. North Michi-  
gan Ave. loc. 35 hr. week.  
CALL: MR. ANDERSEN  
621-9400

#### LIGHT ASSEMBLY

No Experience Necessary  
**THE RELEY HOUSE**  
6038 Northwest Hwy.  
763-5550

### ★ Praca

#### SHORT ORDER COOK

For nights, Wed. thru Sun.  
Must speak some English.  
Call after 5 p.m.  
452-6040

#### "Mc DONALD'S NEED YOU!!!"

#### PORTER

#### Immediate Opening

Permanent, full time opening. Uni-  
forms provided. Good salary & bene-  
fits. Exp. preferred, or will train.  
Apply in person; Monday thru Saturday.  
11050 Southwest Hwy.  
PALOS HILLS, ILL.  
An Equal Opportunity Employer M/F

#### PART TIME OFFICE & LAB HELPER

High school grad needed 4 hrs./day,  
including Sats. Must have typing skills.  
Fringe benefits available. College stu-  
dent considered.

Apply in person.

#### STANDARD BRANDS INC.

4801 S. Oakley Ave.  
Chicago 60609  
Equal Oppy. Employer

#### FAIR LANES BOWLING ALLEY HIRING — FULL TIME DAYS

• PORTER  
• SNACK BAR LADIES  
We will train. Gd starting salary. Apply in person  
to Carmela 259-4400  
3245 Kirchoff, Rolling Meadows

#### TŁUMACZ/KA

Interesująca praca dla osoby  
umiejącej tłumaczyć z języka  
angielskiego na polski. Koniecz-  
na umiejętność pisania na ma-  
szynie. Dobre warunki pracy dla  
odpowiedzialnej osoby. Proszę  
zgłaszać się osobiście do:

#### Dziennika Związkowego

1201 N. Milwaukee  
(narożnik ul. Division)  
od 8 rano do 3 po poł.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i ojciec nasz, śp.

### Eugeniusz Skiba

Żołnierz II Wojny Światowej i jeńiec obozów niemieckich

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzone Św. Sakramentami, dnia 2-go grudnia 1978 roku, o godzinie 12:30 po północy w średnim wieku.

Zwłoki odwiedzać można dziś po godzinie 4-ej po poł.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 8:15 rano, z zakładu pogrzebowego Casey-Laskowski Funeral Home pnr. 4540-50 W. Diversey Ave., do kościoła Św. Jacka. Msza św. o godzinie 9-ej rano, a stamtąd na cmentarz Maryhill na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Wacława (z domu Antoniak), żona; Barbara, córka; Janusz i Zbigniew, synowie; oraz rodzina w Ameryce, w Anglii i w Polsce.

Pogrzebem zajmuje się: Casey Laskowski, telefon 777-6300.



Wszystkim Kolegom i Przyjaciółom donosimy tę smutną wiadomość, że wierny Żołnierz Rzeczypospolitej Polskiej, śp.

### Pułkownik

### Mieczysław Januszewski

Uczestnik I-ej i II-ej Wojny Światowej,  
odznaczony Krzyżem Niepodległości, Medalem Polska Swemu Ojczyźnie,  
Krzyżem Polonia Restituta; Srebrnym i Złotym Krzyżem Zasługi;  
Oznaką P.O.W.; Mieczami Hallerowskimi i wielu innymi.

Założyciel i Członek Skarbu Narodowego R.P.; Członek Stow. Wet. Armii Polskiej; Okręgu 1-go i Placówki 90-ej SWAP, Stow. Samopomocy Nowej Emigracji i Koła S.P.K. "Wierność Żołnierska"; opuścił nasze ziemskie szeregi w piątek, 1-go grudnia 1978 roku, w godzinach rannych.

Pożegnanie Zmarłego odbędzie się we wtorek, 5-go grudnia br., godzina 8-ma wieczorem, w zakładzie pogrzebowym B. F. Malec i Synowie, 6000 Milwaukee Ave.

Wyrażamy Cześć Jego Świećlanej Pamięci, zaś Rodzinie Zmarłego wyrażamy głębokie współczucie.

Skarb Narodowy R.P.: Stow. Wet. Armii Polskiej  
Okręg 1-szy; Placówka 90-ta SWAP; Stow. Samopomocy Nowej Emigracji; Koło S.P.K. "Wierność Żołnierska".



## Praca

### ASSEMBLERS

10 full time openings for assemblers, ideal for women. Experience in soldering preferred. 8 a.m. to 4:30 p.m., 5 days. Good benefits, suburban location. Call personnel 298-0764  
NITTAN CORP.  
Des Plaines

## POSITIONS AVAILABLE

We are presently looking for full and part time help for daytime work in downtown Chicago. Ushers and usherettes, \$2.75/hr., security officers, \$3.50/hr. Please come in and apply soon.

C.P. SECURITY SERVICE, INC.  
14620 S. LaGrange Rd.  
Orland Park 349-2522

M-F 9 A.M.-4:30 P.M.  
Sat. 9 A.M.-1 P.M.  
Equal Opportunity Employer

**MCDONALD'S**  
1933 N. Harlem Ave.  
Full & part time positions available, days & evenings. Flexible hours. Paid breaks. Food benefits. Paid vacation. Apply in person.

Telephone Sales

## CUSTOMER CONTACT

We are enlarging our telephone consultant staff & have a few openings for individuals looking for a perm. position. Work for 80 yr. old firm offering exc. hrly. sal., comm, pd. vac., holidays, med. & life insurance. Our salesmen earn \$7/hr. & more. Sal. & comm. paid up front weekly. No age barrier + we will train individuals to do our non-pressure type of work.

CALL MR. ED WEHRLE  
769-5035  
J. S. PALUCH  
4927 N. Damen

**CUSTOMER SERVICE & INVENTORY CLERK**  
Call GUY 487-5600  
Chicago Food Processors  
6636 S. Wentworth Ave.

## PRACA JANITORSKA

Kobiety i mężczyźni z samochodami. Pelen czas, północna i południowa strona miasta. Dobra zapłata. Dzwonić między 9 rano i południem TYLKO.  
725-5055

## RESTAURANT HELP

ERIK'S DANISH DELI RESTAURANT  
107 Oak Park Ave.  
Oak Park, Ill.

Salad Person, Cooks, Busboys, Counter Help, Deli Sales Person, Order Takers.  
Call 848-8805 between 12 - 6 P.M.

## WAITRESSES WAITERS COCKTAIL WAITRESSES HOSTESSES COOKS

Apply in Person  
**SIR LANCELOT RESTAURANT**  
306 E. Rand Rd.  
Northpoint Shopping Center  
Arlington Hts.

## ACCOUNTING CLERK \$170 WK.

1 yr. experience with accounts payable & accounts receivable is all that is required for this Co. Responsible & take charge attitude is the key in securing this position. Employer pays fee.

## EMPLOYER'S SERVICE BUREAU

799 Roosevelt Road  
Building 6, Suite 300  
Glen Ellyn, Ill.  
Service With Integrity  
By Appointment Only  
**858-8894**

Private Employment Agency

## EXPERIENCED TELEPHONE SALES PEOPLE

Classified Advertisement  
Good phone voice. Pleasant working condition. \$300 and up per week.  
743-1907

## Praca Męska

## KITCHEN HELP

Need man for permanent full time work. Hours 8 a.m. to 4:30 p.m. Mon. thru Fri.  
Call: JUNE  
866-6055

## TOOL & DIE MAKER

Manufacturing shop has an opening for A-1 tool & die maker. Must have job shop experience 2-3 year apprentice considered. New & repair work. Top pay with generous benefits and overtime.

TELLA TOOL MANUFACTURING  
1015 N. Ridge, Lombard  
495-0545

## Praca Męska

## MACHINIST

Job shop exp. Perm. position. Plenty of work + O.T. \$9.85/hr. to start.  
Call: ROBERT GILBERT  
568-8100

**PEERLESS METAL FABRICATORS**  
8585 S. 77th, Bridgeview

**MAN NEEDED FOR CLEANING & MAINTENANCE WORK**  
(Must speak English)

DAY TIME JOB.  
GOOD PAY.

Apply in Person  
Between 3 & 5 P.M.

**SCRUB INC.**  
5251 N. Milwaukee Ave.

## WAREHOUSE

Warehouse men and anodizing helpers wanted. Will train. Fork lift experience necessary. Must be able to work days or nights. Must speak some English.

**PETERSON ALUMINUM**  
3825 N. Willow  
Schiller Park, Ill.

## DLA ZRĘCZNEGO MĘCZYZNY

Nauczmy zarabiać \$20,000 rocznie — praca nazewnątr. Musi umieć posługiwać się narzędziami i mówić po angielsku. Dzwonić wieczorami  
**736-0015**

**MACHINIST**  
Experienced tool room machinist. Wages commensurate with degree of experience & skill. Other co. benefits. Apply in Person

**AJAX TOOL WORKS, INC.**  
10801 Franklin Ave., Franklin Park.

**FORGING MEN**  
No experience necessary. Will train. Bradley Open Die Type Hammers. Apply in Person.

**AJAX TOOL WORKS, INC.**  
10801 Franklin Ave., Franklin Park

**GENERAL MAINTENANCE**  
Plant general maintenance exp. desired. O.T. available.  
CALL 376-1200  
For Appointment  
**BURTON AUTO SPRINGS**  
2433 W. 48th St., Chgo.

## OPERATOR

Part time machine operator to sew sheepskin coats.

Call: Dominic  
Between 10 A.M. & 6 P.M.

782-3453 or 675-0021

## DO KONSERWACJI MASZYN

Zapłacimy najwyższe stawki na godzinę, jeśli będziecie się nadawać. Poszukujemy osoby do konserwacji maszyn i ze znajomością elektryczności. Dużo świadczeń firmowych. Zmiana dzienna lub nocna. Na północnym zachodzie. Dzwonić po angielsku.  
**889-3400**

## AUTO BODY MAN

Must be experienced. Permanent, large shop. Plenty of work. Top pay.

**TOWN & COUNTRY AUTO CONSTRUCTION INC.**  
3100 W. Lawrence  
267-2800

## MAINTENANCE REPAIR

Full time position open for honest, reliable person with some electrical mechanical know how. Good opportunity to gain experience in cleaning equipment repairs.

Call 782-7210  
Ask for Bill Johnson

## MAINTENANCE ELECTRICAL

Skokie area steel treating co. seeking maintenance man for industrial furnaces. Electrical experience a must. Some welding and mechanical knowledge of machinery required. Excellent salary & benefits.  
Call Mr. Fitzgerald  
338-5700

POTRZEBNY emeryt na pół etatu znający rysunek techniczny. Musi być w stanie robić pomiary. Tel. 772-3700.

## CYLINDRICAL GRINDER EXPERIENCED

Small precision parts. Located near northwest side. Liberal fringe benefits. Phone for interview.  
**583-1616**

## SUB-KONTRAKTORZY (PODWYKONAWCY)

na prace ciesielskie, stolarskie i inne przy remontach domów. Także specjaliści od dachów (roofers). Muszą mieć doświadczenie i własny ekwipunek. Praca cały rok.  
**Jerzy Kozłowski**  
763-0220

## Praca Męska

## SPARTON OF CANADA LTD.

HAS IMMEDIATE NEED FOR THE FOLLOWING PERSONNEL:

**TOOLROOM FOREPERSON:**  
to supervise groups of millwrights and tool makers. Must be licensed tool maker with manufacturing experience.

**MACHINE SHOP METAL WORKER:**  
experience essential in all phases of this operation.  
**INDUSTRIAL ENGINEERS:**  
2 to 5 years experience in manufacturing environment.

**MANAGER OF TEST EQUIPMENT:**  
responsible for co-ordinating department activities to support Engineering and Manufacturing. Should have BSEE or equivalent with minimum 5 years supervisory/management experience.

**MILLWRIGHTS:**  
to maintain machinery throughout the plant. Licensed in industrial mechanics or solid machinery background.

**SKILLED TOOLROOM PERSONNEL:**  
openings in several skilled trades.

For Further Information SEND RESUME OR CALL  
**519-455-6320 • PERSONNEL MANAGER**  
Box 5125 London, Ontario, CANADA N6A 4N2

## INSTALLERS!!!

ARE YOU LOOKING FOR JOB SECURITY??

Then JOIN a Nationally Known Security Company  
WE NEED RELIABLE PEOPLE with good work records to TRAIN for Installers of Security Systems. Electronic background helpful. Must be able to converse with public.

**GOOD PAY • EXCELLENT BENEFITS**  
Call 661-4058 **WELLS FARGO ALARM**

• **MILLING MACHINE OPERATOR**  
• **LATHE MACHINE OPERATOR**  
• **OPERATOR do FREZARKI**  
• **OPERATOR do TOKARKI**

Musi czytać rysunki. Dobra zapłata i ubezpieczenie medyczne. 50 godzin tygodniowo.

ZGŁOSZENIA OSOBISTIE LUB TELEFONICZNIE  
**AEROCRAFT INDUSTRIAL CO., INC.**  
5647 W. Howard—Niles, Ill.  
647-9888

pytać o Andy

## WELDER

Need At Once  
Experienced — capable to do FIT UP and CAN CERTIFY for Tank Fabrication. GOOD WAGES. Excellent working conditions and benefits.  
(Elk Grove Area)  
**CALL: 437-7400**

## BINDERY

Experienced folder operator. Full time nights. S. Loop location. All benefits, insurance, profit sharing etc.  
**CALL: 922-8669**

**AUTO BODY**  
Combo Man Needed  
Must have tools.  
1744 River Rd.  
Des Plaines, Ill.  
827-5750

## AUTOMATIC SCREW MACHINE OPERATOR

Experienced Brown & Sharp, and Index, Setter & operator. Exc. opportunity in growing NW side manufacturing firm. Top pay, overtime, & all co. benefits. Call for appointment.  
Mr. Klein 283-6699

**ENM COMPANY**  
5214 W. Lawrence, Chicago

## NARZĘDZIOWIEC

Musi mieć doświadczenie. Stała praca na pełen czas. Dobra początkowa zapłata.  
**HARWOOD MANUFACTURING CO.**  
1800 W. Fullerton  
929-1100

## DO NARZĘDZIOWNI

Mały, czysty warsztat z matrycami progresywnymi. Najwyższa zapłata. Dobre świadczenia. Godziny rozmaite. Nadliczbowki.

**BEHNKE TOOL & DIE**  
5574 N.W. Highway  
Chicago 631-9488

## PRESSMAN

Heidelberg GTO experienced only. Steady.

CALL JOE or LARRY  
436-6569

## ELEKTRYKOW

Muszą mieć prawo jazdy i swój samochód, doświadczenie amerykańskie i mówić po angielsku.  
Tel 227-3055.

## Praca Męska

## SPARTON OF CANADA LTD.

HAS IMMEDIATE NEED FOR THE FOLLOWING PERSONNEL:

**TOOLROOM FOREPERSON:**  
to supervise groups of millwrights and tool makers. Must be licensed tool maker with manufacturing experience.

**MACHINE SHOP METAL WORKER:**  
experience essential in all phases of this operation.  
**INDUSTRIAL ENGINEERS:**  
2 to 5 years experience in manufacturing environment.

**MANAGER OF TEST EQUIPMENT:**  
responsible for co-ordinating department activities to support Engineering and Manufacturing. Should have BSEE or equivalent with minimum 5 years supervisory/management experience.

**MILLWRIGHTS:**  
to maintain machinery throughout the plant. Licensed in industrial mechanics or solid machinery background.

**SKILLED TOOLROOM PERSONNEL:**  
openings in several skilled trades.

For Further Information SEND RESUME OR CALL  
**519-455-6320 • PERSONNEL MANAGER**  
Box 5125 London, Ontario, CANADA N6A 4N2

## INSTALLERS!!!

ARE YOU LOOKING FOR JOB SECURITY??

Then JOIN a Nationally Known Security Company  
WE NEED RELIABLE PEOPLE with good work records to TRAIN for Installers of Security Systems. Electronic background helpful. Must be able to converse with public.

**GOOD PAY • EXCELLENT BENEFITS**  
Call 661-4058 **WELLS FARGO ALARM**

• **MILLING MACHINE OPERATOR**  
• **LATHE MACHINE OPERATOR**  
• **OPERATOR do FREZARKI**  
• **OPERATOR do TOKARKI**

Musi czytać rysunki. Dobra zapłata i ubezpieczenie medyczne. 50 godzin tygodniowo.

ZGŁOSZENIA OSOBISTIE LUB TELEFONICZNIE  
**AEROCRAFT INDUSTRIAL CO., INC.**  
5647 W. Howard—Niles, Ill.  
647-9888

pytać o Andy

## WELDER

Need At Once  
Experienced — capable to do FIT UP and CAN CERTIFY for Tank Fabrication. GOOD WAGES. Excellent working conditions and benefits.  
(Elk Grove Area)  
**CALL: 437-7400**

## BINDERY

Experienced folder operator. Full time nights. S. Loop location. All benefits, insurance, profit sharing etc.  
**CALL: 922-8669**

**AUTO BODY**  
Combo Man Needed  
Must have tools.  
1744 River Rd.  
Des Plaines, Ill.  
827-5750

## AUTOMATIC SCREW MACHINE OPERATOR

Experienced Brown & Sharp, and Index, Setter & operator. Exc. opportunity in growing NW side manufacturing firm. Top pay, overtime, & all co. benefits. Call for appointment.  
Mr. Klein 283-6699

**ENM COMPANY**  
5214 W. Lawrence, Chicago

## NARZĘDZIOWIEC

Musi mieć doświadczenie. Stała praca na pełen czas. Dobra początkowa zapłata.  
**HARWOOD MANUFACTURING CO.**  
1800 W. Fullerton  
929-1100

## DO NARZĘDZIOWNI

Mały, czysty warsztat z matrycami progresywnymi. Najwyższa zapłata. Dobre świadczenia. Godziny rozmaite. Nadliczbowki.

**BEHNKE TOOL & DIE**  
5574 N.W. Highway  
Chicago 631-9488

## PRESSMAN

Heidelberg GTO experienced only. Steady.

CALL JOE or LARRY  
436-6569

## ELEKTRYKOW

Muszą mieć prawo jazdy i swój samochód, doświadczenie amerykańskie i mówić po angielsku.  
Tel 227-3055.

## Kontraktorzy

## WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

## Kontraktorzy

## WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

## Kontraktorzy

## WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

## Kontraktorzy

## WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

## Kontraktorzy

## WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

## Kontraktorzy

## WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

## Kontraktorzy

## WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

## Kontraktorzy

## WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

## Kontraktorzy

## WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

## Kontraktorzy

## WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**



## Niespodziewana Burza Śnieżna Powodem Wiele Wypadków

Ostatni weekend był pierwszym prawdziwie "zimowym" weekendem w naszym mieście. Szczególnie ucierpieli wszyscy w piątek. Zdziwieni mieszkańcy obudzili się rano, aby spostrzec, że w ciągu nocy zdażyło spaść ponad 4 cale śniegu. Śnieg dalej padał. Do godz. 7 rano spadło w Chicago 5 cali śniegu. Sliskie drogi spowodowały wiele wypadków samochodowych ale na szczęście nie były one poważne. Zakończyły się na pogiętych zderzakach i innych częściach maszyn, a ludzie nie odnieśli poważnych obrażeń.

Wśród wypadków należy wspomnieć o wypadku autobusu jadącego po ul. 59, który wpadł na budynek apartamentowy w pobliżu ul. Kostner. Kierowca i trzech pasażerów, po otrzymaniu pierwszej pomocy w sąsiednim szpitalu zostało wypuszczonych do domu.

Przedstawiciele lokalnych środków transportu publicznego CTA i RTA informowali o poważnych opóźnieniach autobusów, prosząc równocześnie instytucje, aby nie zwalniały

### Niewłaściwa Reklama

Prokurator generalny William Scott skierował oskarżenie przeciw trzem sklepom Osco za publikowanie niewłaściwych reklam. Sklepy w Charleston, Lombard i Bloomington stosowały reklamy niezgodne z rzeczywistością jakością towarów. W sklepach Osco podawano również niewłaściwe ceny towarów.

## Możliwość Ograniczeń Dostaw Benzyny Do Stacji Amoco i Shell

Pod koniec ubiegłego tygodnia dwie kompanie dostarczające benzynę do swoich stacji benzynowych, zawiadomiły właścicieli tych stacji, że od grudnia będą ograniczać dostawę benzyny. tzw. "premium — lead free", w wypadku Shell wszystkich gatunków. Kompania Shell wydała taki komunikat w czwartek a Amoco w piątek.

Przedstawiciele tych firm twierdzą, że ograniczenia zostały podyktowane olbrzymim zużyciem benzyny. Dodatkowo kompania Shell będzie ograniczać o 25% dostawę wszystkich in-

### Wydobycie Ropy Naftowej

Wydobycie ropy naftowej w stanie Illinois wyniosło w październiku 1.9 miliona baryłek. Ropę naftową wydobywa się ze 108 nowych ujęć.

### Przyznaje Się Do Winy

24-letni Ralph Vaughn oskarżony o zaatakowanie nożem reportera Chicago Tribune i poranienie go, przyznał się do winy. Został on skazany za swój czyn na 22 lata więzienia. Napadł on na rodzinę Steve Pratt i w bóje jaka się wywiązała dotkliwie i poważnie poranił pana Pratt.

Stanąwszy przed sądem przyznał się do winy, co z kolei spowodowało szybkie wydanie wyroku.

Oprócz 22 lat więzienia za atak z bronią w rękę otrzymał jeszcze 6 lat za włamanie i dodatkowo 3 lata za inną próbę włamania. Wszystkie te wyroki musi odsiadywać równolegle.

Według prawa może on przebywać w więzieniu przez następnych 11 lat, aby następnie mieć prawo wyjścia na parol.



**SAN FRANCISCO.** — Rodzina Moscone. Mayor George Moscone siedzi z lewej strony. Po prawej stronie siedzi jego żona, Gina. Stoją od lewej: Rebeka, lat 18, Krzysztof, lat 16, Jennifer, lat 21. Jan, lat 14.

swych pracowników z pracy zbyt wcześnie, ponieważ nie będą w stanie przewieźć niespodziewanej liczby pasażerów.

Najbardziej ucierpiała lotnisko O'Hare, które przez ponad 9 godzin było prawie zupełnie nieczynne. Nie ogłoszono wprawdzie zupełnego zamknięcia lotniska, tym nie mniej żaden samolot nie odlatywał, przyjmowano jedynie niektóre loty przybywające z innych miast. Czynne były dwie bieżnie.

Piątkowa burza śnieżna była najsilniejszą na północnej i zachodniej stronie miasta. Przedmieścia Homewood i Glenview zanotowały ponad 13 cali śniegu.

Wielu starszych mieszkańców zmarło nagle na skutek zbyt wielkiego wysiłku przy odgarnianiu śniegu. Jak dotąd, oblicza się, że ofiarą śniegu padło 11 osób. Władze zwróciły się z apelem do osób starszych i osób cierpiących na choroby serca albo dróg oddechowych o szczególną uwagę w czasie odgarniania śniegu.

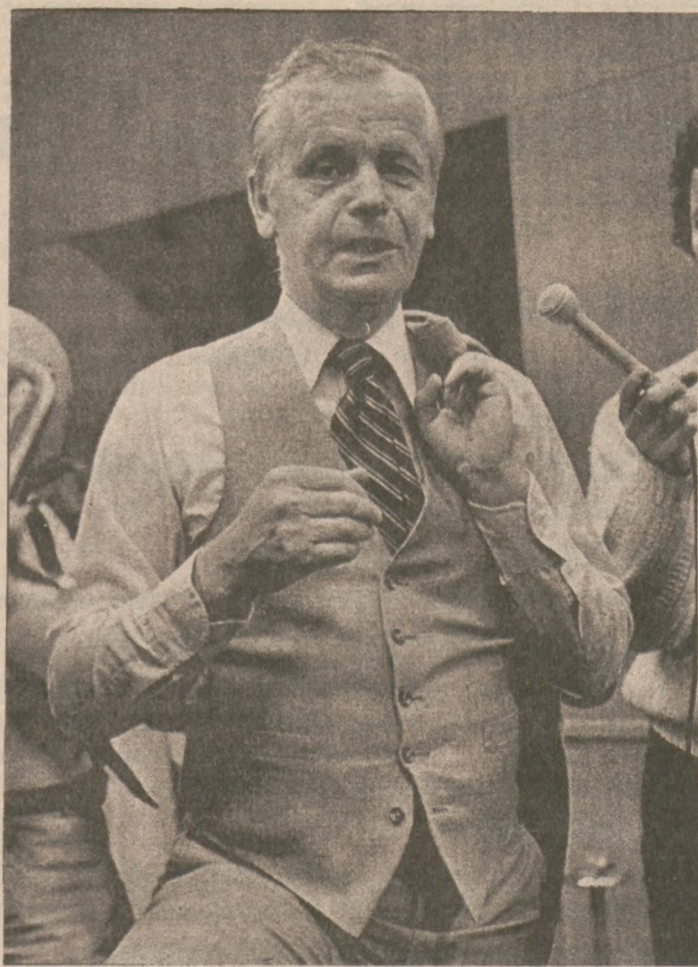
Osoby chore nie powinny wcale zabierać się do tej pracy. Osoby starsze, które chcą albo muszą odgarniać śnieg powinny pracę tę wykonywać powoli, z większymi odstępami przeznaczonymi na odpoczynek. W wypadku zauważenia silniejszego bicia serca, jakiegokolwiek niepokoju, zadyszki, bóli, należy niezwłocznie przerwać pracę i udać się do domu aby odpocząć. Należy pamiętać, że odgarnianie śniegu bezpośrednio po jedzeniu stwarza jeszcze większe niebezpieczeństwo ataku serca.

nych rodzaj benzyny do swych sprzedawców detalicznych. Ograniczenia te mogą doprowadzić do poważnych braków na rynku benzynowym, szczególnie, gdy po otrzymaniu tej wiadomości przeżarci kierowcy rzucą się do stacji benzynowych, aby wypełnić swe niedopełnione zbiorniki.

Zdaniem niektórych ekspertów, sytuacja ta nie jest zbyt poważna, ponieważ na skutek złej pogody wielu kierowców ogranicza swe podróże, a przejażdżki czysto dla przyjemności prawie nie istnieją.

Właściciele stacji benzynowych zapytani o swą reakcję na temat nowych ograniczeń stwierdzili, że ucierpią poważnie finansowo. Wielu z nich będzie zmuszonych zamykać swe stacje na okres weekendu. Będzie to strata nie tylko dla samego właściciela, ale i dla pracowników zatrudnionych w soboty i w niedziele, no i naturalnie dla kierowców, którzy nie będą mogli napędzić swych zbiorników potrzebnym paliwem. Wielu właścicieli stacji benzynowych podnosi cenę benzyny do najwyższej dozwolonej sumy, chcąc tym samym powtórzyć sobie straty jakie poniosą przez ograniczenie ilości galonów sprzedawanych miesięcznie.

Przedstawiciele Zrzeszenia Właścicieli Stacji Benzynowych w stanie Illinois Robert Jacobs powiedział, że Shell ograniczyła dostawę nie na skutek braku benzyny, ale dlatego, że nie chce dostosować się do zarządzenia władz federalnych, które domagają się, aby kompanie produkujące benzynę, albo obniżyły ceny za nią, albo ograniczyły swe dostawy. Ograniczając dostawę tego cennego paliwa kompanie mogą utrzymać na tym samym poziomie jego ceny, a tym samym zapewnić sobie dobre dochody.



**WASHINGTON.** — Sekretarz do spraw rolnictwa Bob Bergland podczas konferencji prasowej zwołanej w związku z podpisaniem umowy o pomocy w zakresie modernizacji rolnictwa chińskiego.

## Aldermani Otrzymają 60 Procent Podwyżki Pensji

Chicagoscy aldermani zgodzili się na otrzymywanie \$28,000 rocznie, czyli o podwyższenie sobie pensji o 60 procent. Jest to posunięcie kompromisowe, osiągnięte na skutek poważnej interwencji mayor Bilandica, który odbył prywatne konferencje i rozmowy z wieloma aldermanami i członkami komitetu finansów. W piątek, na specjalnej sesji tego komitetu zgodzono się na "ustępstwa", czyli, że przegłosowano podwyżkę pensji o 60%, 22 głosami z jednym głosem sprzeciwu (ald. Dick Simpson).

Początkowo sprawa podniesienia poborów aldermanów przedstawiała się następująco. W budżecie na rok następny mayor Bilandic proponował podwyżkę o 42.8%, ale większość aldermanów zaczęła zastanawiać się nad możliwością podwyższenia sobie pensji do 30 a nawet do 35 tysięcy dolarów, czyli o 71, albo 82.8 procent.

## Zwiększenie Budżetu Szpitali w Powiecie Cook

Kierownictwo szpitali powiatu Cook stara się o podniesienie budżetu na 1979 rok o 14.6 procent.

Komisja do Spraw Zarządzania Szpitalami w powiecie Cook stwierdziła, że ogólny budżet na wydatki związane z lecnictwem wyniesie 203 miliony dolarów w 1979 roku. Wydatki na szpitale w powiecie Cook, Oak Forest i szpital Cermak oraz sieć mniejszych szpitali i klinik, które znajdują się pod zarządem Komisji wyniesie mają 193 miliony dolarów. Suma ta obejmuje koszty związane z wydatkami administracyjnymi samej komisji.

Ponadto przewiduje się, że dodatkowo Komisja wyda 10.4 miliona dolarów w związku z koniecznością opłaty podatków. Komisja podała na podstawie wcześniejszych obliczeń mniejszą sumę, która miała wynosić 185 milionów dolarów.

Przedstawiciele Komisji spotkali się w środę z Georgem W. Dunnem.

## W Piątek Wydano Wyrok Na Chorwackich Nacjonalistów

W piątek federalna ława przysięgłych wydała wyrok na dwóch chorwackich nacjonalistów, którzy oprowadzili niemiecki konsulat 17 sierpnia br. Trzymali oni pracowników konsulat jako zakładników przez 10 i pół godziny. Żądali oni zwolnienia z więzienia niemieckiego swego chorwackiego kolegi, któremu groziła deportacja do Jugosławii.

Bozo Kelava, lat 36, i Mile Kodzoman, lat 32, zostali uznani winni jedynie nielegalnemu zatrzymaniu pracowników placówki dyplomatycznej innego państwa, szczególnie przetrzymania wicekonsula niemieckiego. z oskarżenia o bardziej poważne prze-

### Problemy z Komunikacją

Ponad 8,000 pasażerów jadących kolejką CTA na linii Dan Ryan Exp. musiało czekać przez 34 minuty na stacji przy Randolph i Wabash. Podobno przyczyną zatrzymania kolejki była awaria urządzeń elektrycznych.

Podobno te ostatnie plany spowodowane zostały wiadomościami o wysokich podwyżkach pensji uchwalonych dla siebie przez reprezentantów stanowych i członków Rady Komisarzy Powiatowych.

Równocześnie mayor Bilandic kategorycznie odmówił przyjęcia podwyżki własnej pensji, która obecnie wynosi 60 tysięcy dolarów. Miejski klerk i skarbnik otrzymają podwyżkę o \$10 tysięcy, to jest z 30 na 40 tysięcy dolarów; natomiast przewodniczący komitetu finansów otrzyma jako dodatek funkcyjny zamiast \$2,500 — \$4,000.

Nowy budżet obowiązywać będzie od 1 stycznia, mówiąc dokładniej o północy 31 grudnia. Natomiast podwyżki pensji aldermanów wejdą w życie dopiero po wyborach, które odbędą się w lutym i zaprzysiężeniu nowego zgromadzenia Rady Miejskiej, jakie przeważnie ma miejsce w marcu.

Na spotkaniu omówiono szczegółowo potrzeby finansowe Komisji. Komisja przewiduje, że koszty związane z działalnością szpitala powiatowego wyniosą 134.6 miliona dolarów. Wydatki na szpital w Oak Forest wyniosą 40.6 miliona dolarów. Koszty związane z działalnością klinik oraz realizacją oddzielnych programów Komisji wyniesie mają 3.4 miliona dolarów. Cermak otrzymać ma 2.4 miliony dolarów. 22.4 miliony dolarów Komisja potrzebować będzie na wydatki związane z administracją. Podkreślono również, że dodatkowo Komisja wyda 10.4 miliona dolarów na opłacenie podatków oraz 11.8 miliona dolarów na realizację programów bieżących.

Do tej pory nie ogłoszono ostatecznej decyzji o zatwierdzeniu bądź odrzuceniu żądań Komisji. Niemniej jednak, przypuszcza się, że suma 185 milionów jest bardziej zbliżona do rzeczywistych potrzeb Komisji.

## Wzrost Opodatkowania Domów Na Zachodniej Stronie Miasta

Asesor powiatu Cook, Thomas M. Tully oświadczył w czwartek, że ze wszystkich nowo oszacowanych domów, te które znajdują się na zachodniej stronie miasta zostały oszacowane najwyżej. Rok rocznie inne dzielnice miasta i przedmieście należące do powiatu Cook zostają podane oszacowaniu w celu ustalenia wysokości podatków jakie mają ich właściciele płacić.

W roku bieżącym zachodnie dzielnice charakteryzują się znaczną zwykłą wartością domów, sięgającą do 19 procent. Dzielnice te leżą na zachód od Chicago River, pomiędzy autostradą Stevenson i North Ave.

Jest to największy wzrost wartości domów notowany w Chicago od trzech lat. Asesor powiatowy twierdzi jednak, że pomimo znacznej podwyżki wartości domów wysokość podatków jakie będą musieli płacić ich właściciele nie wzrośnie zbyt wiele.

Należy zaznaczyć, że przedmieścia Chicago są miejscowościami w których stale i systematycznie wzrasta wartość domów. Dopiero ostatni rok wykazał zwykłą ich wartości w Chicago.

Ogólnie rzecz biorąc, ostatnio opublikowane cyfry świadczą o "zdrowym" rynku realnościowym. Przypisywane... jest stale rosnącym nowym obiektom — zarówno przemysłowym jak i usługowym; stale rozbudowie osiedli i dzielnic mieszkaniowych.

Wśród poddanych oszacowaniu dzielnic i przedmieść znajdują się: Lemont, Palos, Lyons, Worth, Berwyn, Cicero, Stickney, Oak Park i Lake.

## Mniejsza Ilość Wypadków Śmierci W Czasie Pożarów w Chicago

Z ostatnio opublikowanych raportów wynika, że ilość śmiertelnych wypadków w pożarach zmalała o 13.4 procent w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego. Cyfry te zostały podane do wiadomości przez komisarza miejskiej straży pożarnej Richarda Albrecht.

Dotyczy one 11 miesięcy bieżącego roku. W okresie tym zginęło 148 osób, natomiast w tym samym okresie czasu roku 1977 zginęło 171 osób. Jako najważniejszy powód spadku wypadków śmiertelnych Komisarz podał rozpowszechnienie aparatów alarmowych, wykrywających dym. Podobno dzięki specjalnym funduszom przeprowadzono bardzo intensywną akcję uświadamiającą mieszkańców miasta o potrzebie instalowania takich aparatów w swoich mieszkaniach. Należy też zeznaczyć, że większe budynki apartamentowe, szpitale, domy starców i rekonwalescencje zostały zmuszone prawnie do instalowania tych aparatów.

Zdaniem Komisarza najwięcej wy-

### Tylko 35 Tysięcy Ogląda Paradę

Tylko 35 tysięcy osób odważyło się przybyć w sobotę do śródmieścia, aby oglądać doroczną paradę bożonarodzeniową. Organizatorzy spodziewali się tłumów dochodzących do ok. 100 tys. Niestety, silna burza śnieżowa, jaka nawiedziła nasze miasto w piątek i dosyć nieprzyjemna pogoda sobotnia, wraz z zapowiedziami dodatkowych opadów śnieżnych odstraszyła przyszłych widzów. Wielu, którzy przybyli do śródmieścia, aby przyglądać się paradzie schroniło się w okolicznych sklepach. Było jednak dużo "maluchów", które wytrwale czekały ponad godzinę, aby zobaczyć przybywającego do "wietrznego miasta" Świętego Mikołaja.

Wraz z zapaleniem świateł choinki miejskiej, które miało miejsce o godz. 4:30 po południu, sezon świąt Bożego Narodzenia oficjalnie rozpoczął się w Chicago.

### Rzadki Okaz Mewy Syberyjskiej

Ponad 100 amatorów rzadkich okazów ptaków zebrało się nad brzegiem jeziora Michigan w sobotę, w nadziei, że zobaczą rzadko spotykany okaz mewy syberyjskiej. Podobno ptak ten został zauważony przez specjalistę ornitologa jeszcze w czwartek. Okaz tego ptaka prawie nigdy nie wędruje aż tak daleko. Woli trzymać się brzegów Syberii, rzadko latając nad lądem. Miłośnicy ptaków chcą choć na chwilę spojrzeć na ten okaz zjechali się z nawet dalekich miejscowości. Podobno jakaś młoda para przyjechała ponad 225 mil i inni po trafilił zerwać się o 3 nad ranem, aby zdążyć przed świtem nad brzeg jeziora.

Dla całego powiatu wartość oszacowanych budynków wzrosła o \$847 milionów, czyli 5.8 procent na łączną sumę \$15,410,886,533.

Ostatnie wyniki posłużą lokalnym władzom jako wskaźnik do wyznaczania odpowiednich podatków do posiadłości. Podatki te będzie się płacić w lecie następnego roku.

### Uszedł "Bez Szwanku"

Henry Malona, właściciel małej restauracji w Harvey pracuje nadal w swoim interesie, pomimo że został uznany winnym nielegalnego pobierania w przeciągu 22 miesięcy zasiłku na utrzymanie swych dwojga dzieci. Oszukał on wydział Opieki społecznej na ponad 8 tysięcy dolarów. Otrzymywał pieniądze na utrzymanie dzieci, będąc właścicielem małej restauracyjki, a żona jego w tym samym czasie zarabiała \$200 tygodniowo, pracując w fabryce. Podobno małżeństwo to żyje zasobnie we własnym domu, mając do dyspozycji dwa najnowsze modele samochodów Oldsmobile i Cadillac.

Przebywają obecnie na probacji i muszą spłacać pieniądze ratami po \$142 miesięcznie każda.

### Szkolenie Policjantów

14,000 policjantów przejdzie specjalne przeszkolenie w zakresie profilaktyki medycznej. Program kursu obejmuje takie zagadnienia, jak unikanie stresów, zachowanie właściwej diety, zachowanie dobrego stanu zdrowia.

padków śmierci notuje się na skutek zbyt późnego wykrycia ognia w danym budynku. Najczęściej notuje się na skutek zbyt późnego wykrycia ognia w danym budynku. Najczęściej z chwilą gdy coś się zaczyna palić, tli się przez dłuższy okres czasu. Płomienie powstają dopiero na skutek nagromadzenia dużej ilości dymu i rozgrzania się okolicy tłacęcej się materiału. Ale niestety, z chwilą powstania płomienia najczęściej jest już za późno uratować się z takiego pożaru. Właśnie aparat alarmujący o istnieniu źródła dymu ratuje życie wielu ludziom.

W akcji uświadamiającej ludzi o niebezpieczeństwie pożarów i o tym jak się zachować w razie pożaru, prowadzi się również program planowania akcji ratowniczej przez samych mieszkańców danego apartamentu czy domu. Bardzo szczegółowo wytłacza się drogie uczestniki, najczęściej przeprowadzając próby z udziałem wszystkich domowników. Obecnie straż pożarna rozpoczyna akcję mającą na celu przeciwdziałanie wypadkom śmiertelnym wśród dzieci, pozostawionych samotnie w domu. Będą przeprowadzone specjalne seminaria wśród rodziców i wśród opiekunów dzieci, które zostają z nimi w mieszkaniach. Przedstawiciele straży pożarnej mają nadzieję, że dzięki tej szeroko zakrojonej akcji będzie można jeszcze bardziej zmniejszyć ilość śmiertelnych wypadków w pożarach.

### 10 Osób Uratowanych w Pożarze Budynku

W sobotę rano straż pożarna zdolała uratować dziesięć osób z płonącego budynku przeznaczonego na rozbiórkę przy 4 E. Superior. Cztery osoby z dziesięciu uratowanych musiały poddać się leczeniu na skutek zaccadzenia. Ranny w pożarze był również jeden ze strażaków, który spadł z pierwszego piętra do piwnicy. Udzkodził sobie kręgosłup, ale życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Dom, w którym powstał pożar przeznaczony był do rozbiórki. Lokatorzy, którzy się jeszcze w nim znajdowali mieli się wyprowadzić do nadchodzącego czwartku. Przypuszcza się, że pożar powstał w piwnicy a płomienie szybko opanowały stary budynek, ponieważ wszystkie otwory wentylacyjne były zrobione z drzewa. Strażacy gasili ten pożar przez ponad 4 godziny.

### Skazana na 4.5 Roku Więzienia

Sędzia James J. Schreier skazał Michelle Brown, lat 20, na 4.5 roku więzienia za zabójstwo dziecka. Pobila ona tak ciężko swego 3-letniego syna, że zmarł on na skutek obrażeń. Prokurator domagał się kary 10 lat więzienia. Michelle Brown ma dwoje innych dzieci.